

English – Chinese
Glossary of Terms
Commonly Used In The
Proceedings
Of The Subordinate Courts

英汉

初级法庭司法程序

常用词汇

序言

我们首先感谢高级地方法官倡议编写此书。我们如今处于瞬息万变、新科技层出不穷的时代，因此在追求个人与全体的卓越表现时，我们绝不能满足于现状。身为通译员，我们必需与时俱进，掌握新术语、新造词汇与新口语。引自杨邦孝大法官在初级法庭 2003 年度报告的序言中：“我们的法官与工作人员必需继续具有最佳素质．．．”。

我们谨此感激高级地方法官作为《初级法庭司法程序常用词汇》一书的发起人，并在此书的筹备中所给予的指导。本人相信此书将不但成为有用的工具书与参考本子，亦能鼓励我们在通译时追求时刻保持高水平的专业标准。

本人亦藉此感谢同事们所付出的辛劳与努力。让我们继续秉持着不畏艰巨、积极向上的精神以迎接每日工作上的挑战。

华文通译组主任

陈川亮

FOREWORD

Firstly, we are grateful to the Senior District Judge for mooted the idea for this book. Indeed, in our pursuit of individual and organizational excellence, we cannot afford to rest on our laurels as we face the ever-changing times and advent of new technologies. As interpreters, we must keep abreast of new terms, coinage and even catch phrases that have emerged. To quote the Honourable the Chief Justice, Yung Pung How, from the preface of the Subordinate Courts Annual Report 2003, “Our judges and officers must continue to be of the highest calibre...”

So we would like to thank the Senior District Judge for initiating the effort and for his guidance in the preparation for this “Glossary of Terms Commonly Used in the Proceedings of the Subordinate Courts”. I believe that this will not just be a useful working tool and reference but also an inspiration for us to seek always to maintain a high level of professional standard in our interpretation.

To my fellow colleagues, I thank you for your hard work put in and let us press on to meet the challenges we meet each day in the course of our work with a spirit of excellence and undauntedness.

Tan Swan Liang

Head, Chinese Interpreters

a joint property	共有财产
ab initio	自始；从开始起
ab intestato	无遗嘱的继承；无遗嘱死亡时
abandoned woman	弃妇；妓女；坏女人
abandonment	放弃；遗弃；委付
abandonment of action	放弃诉讼
abandonment of claim	放弃索赔
abandonment of right	放弃权力
abatement	中止；扣减
abatement and exemption from penalty	减免刑罚；免除刑罚
abatement of action	中止诉讼；撤销诉讼
abatement of legacy	全部或部分遗产的中止承受；遗赠的减少；遗产或遗赠物的放弃
abduction	诱拐；劫持；绑架
abductor	诱拐者
abet	教唆；怂恿；唆使；帮助
abetment	教唆犯罪；助人犯罪

abeyance	暫擱；擱置
abide	遵守；履行；居住；居留
able-bodied	身心健康
abnormal	反常；变态
abnormality of mind	精神失常
abode	住所；常住地
abolition	废除；取消
abominable	可鄙；可憎；可恶
abominable crime	可鄙的罪行
abortion	墮胎
above par	超出票面价值
above reproach	无可指责
abrasive	损伤性
abridgment	摘要；节本
abrogation	取消；撤销；废除
abrogation of rights	取消权利
abscond	潜逃；逃亡
absconding debtor	逃债者
absence	缺席；不出庭；缺乏
absence of consideration	缺乏约因
absence without leave	擅离职守；擅自不出庭
absentee	缺勤者
absolute	绝对的；无条件的；完全的

absolute decree	最后判决；最终裁定
absolute discretion	绝对酌情决定权；绝对酌情处理权
absolute liability	绝对责任；绝对赔偿责任
absolute title	绝对所有权
absolve	宣告无罪；免除
abstain	弃权；戒除
abstain from pleading	放弃申辩
abstain from replying	不答辩
abstention	弃权
abstinence of drug	戒除毒癖
abstract	摘要；概括
abstract of title	产业契据摘要；地契摘要；产权说明书
abuse	滥用；辱骂；虐待；弊端
abuse of distress	滥用扣押物
abuse of process	滥用诉讼程序
acceptance	接受；承兑；承诺
acceptance of service	接受传票；接受送达
accepting bank	承兑银行
access	探视儿女权；进入权；接近途径
accessory	从犯；帮凶；同谋；附属物；附件
accident	意外事件；事故
accidental homicide	意外杀人；非故意杀人

accommodation	调解；通融；住宿
accomplice	共犯；同谋；帮凶
accost	勾引(妓女等)；引诱；搭讪
account	帐目；帐户；理由；原因叙述
accountable	有说明义务的；负有责任的；可解释的
accountant	会计师
accountant general	主计署署长；总会计师
accounting and corporate regulatory authority	会计及企业条规管制局
accretion	财产的自然增值；添加物
accusation	控告；起诉；告发；谴责
accuse	控诉；控告；指责
accused	被告
acknowledgment	承认；收讫
acknowledgment of debt	承认负债
acknowledgment of natural child	私生子女的认领；非婚生子女的认领
acquiescence	默许；默认
acquired right(s)	既得权利
acquisition	征用；收购；取得
acquisition of land	土地征用
acquittal	宣告无罪；清偿债务；履行职责
acquitted of a charge	无罪释放

act	法令；行为
act of god	不可抗力；自然灾害
act of indemnity	特赦行为
act of law	法律行为；法律作用；法律效力
action	起诉；行为；行动；诉讼
action of mandamus	请求法院命令被告执行义务的诉讼；请求法院发给强制执行令
activity	活动
actus reus	被告的行为；犯罪的行为
ad hoc	特别；特定；专门；临时
ad idem	一致；意见相同
ad infinitum	无限
ad litem	诉讼的；为诉讼
ad valorem	按值纳税；按值征税；从价税
addendum	附录；补遗；附件
adduce	引证；提出；援引
adjourn	延期审讯；休庭；休会
adjourn sine die	无限期延审
adjudication	裁决；判决；宣判；宣告
adjudication of bankruptcy	宣告破产
administration	遗产管理；行政；政府
administration of an estate	遗产管理

administration of justice	司法；执法
administration bond	遗产管理保证书；财产管理保证金
administration of property	财产管理
administrator	遗产管理人
administratrix	女遗产管理人
admissibility	可接受；可采纳
admissibility in evidence	可接受作为证据
admissibility of evidence	证据的可接受性
admission of fact	事实的招认
admonition	告诫；警告
adolescence	青春期
adopt	领养；采用；采取；正式通过
adopted child	领养的子女
adopted son	养子；嗣子
adoption order	领养令
adoption petition	领养申请书
adoptive	收养的；采用的
adoptive father	养父
adoptive mother	养母
adoptive parents	养父母

adulteration	伪造；掺假
adulterer	奸夫
adulteress	奸妇
adultery	通奸
adverse	相反的；逆的；不利的
adverse possession	通过占用他人的土地在法律上索求所有权；相反占有权
adverse verdict	不利的裁决
adverse witness	不利证人；敌对证人
advisory body	顾问团体；咨询机构
affairs	事务；事态；私通事件
affidavit	宣誓书
affidavit of means	有能力偿债证明的宣誓书
affidavit of service	送达证明宣誓书
affiliated company	附属公司；相关公司
affirmation	誓言；证实；确认；声明
affray	打架；闹事；在公共场所互殴
aforethought	预谋的
aforethought malice	预怀恶意
age	年龄；时代
age for/of marriage	结婚年龄
age of majority	成年；法定年龄；法定成年人年龄
agent	代理人；代理商
agent ad litem	诉讼代理人

agent provocateur	坐探；密探
aggravation	加重；严重
aggravation of penalty	刑罚加重；加重刑罚
aggrieved	受害的；受委屈的；悲痛的
aggrieved party	被害人(方)；受害人(方)
agreed bundle of pleading(s)	(原告被告)同意呈堂的诉讼文件
agreement	合约；合同；协议；协定；协同行为
alibi	不在犯罪现场；以不在犯罪现场为辩护理由
alimony	生活费；赡养费
allegation	指控；声称；指责
alleged cause	声称的事由；引证原因；陈诉的理由
allied company	联号；联合公司
allotment of shares	股份的分配
amended pleading(s)	修正的诉状
amended writ	修正的令状
amendment	修正；修订
amendment of writ	令状的修正
amends	赔偿；赔罪
amentia	智力缺陷；精神错乱
amicus curiae	法庭之友
amnesia	健忘；记忆缺失
amnesty	特赦；赦免
amortization	摊还；偿还；转让

anchorage	抛锚地
ancillary	辅助的；附属的
annex	附录；附件；附属建筑物
annexation	附加物；并吞；侵吞
annual	年度的
annual accounts	年度结算；年度帐
annual audit	年度审计
annual general meeting	年度会议
annual report	年度报告；年报
annual value	年值
annuity	年金
annulment	废止；废除；取消；无效
annulment of marriage	婚姻无效
antecedents	前例；先例；前事；祖先
anti-corruption	反贪污
appeal	上诉
appeal against conviction	不服定罪的上诉
appeal against sentence	不服判刑的上诉
appeal allowed	上诉获准
appeal dismissed	上诉驳回
appeal tribunal	上诉法庭
appearance	出庭，到案

appellant	上诉人
appellate jurisdiction	上诉裁判权； 上诉司法管辖权
applicant	申请人
application	申请(书)
appointment	委任； 指定； 任命； 任用； 选派； 职位； 约定
apportionment	分配； 分摊
apportionment of profit	盈利分配
apportionment of shares	股票分配
appraisal	评价； 估价
apprehension	逮捕， 拘押； 忧虑； 恐惧
apprehension of injury	伤害之虑
apprehension of violence	暴力之虑
appropriation	拨款； 挪用； 盗用
approval	批准； 核准； 认可
approved school	少年犯教养院； 收容所
arbitral award	仲裁裁决
arbitrary	武断的； 任意的； 擅自的
arbitrate between two parties in a dispute	仲裁双方的纠纷
arbitration	仲裁； 公断
arbitration tribunal	仲裁法庭
arbitrator	仲裁人； 公断人
arms and explosives act	枪械与爆炸物法令

arms offences act	枪械罪行法令
arraign	传讯；提审；控告
arrest	拘捕；逮捕
arrest procedure	逮捕程序
arrestable offence	可被拘捕的罪行
articles of association	公司章程；章程细则
assailant	行凶者；攻击者
assassination	暗杀；行刺
assault	袭击；殴打；凌辱；侮辱
assent	认可；批准
assertion	断言；宣称；维护；坚持
assertive evidence	有力证据
assessment	评价；评估；确定；评定
assessment of damages	评估损失赔偿额
assessor	估价财产的人；审查税款的人；技术顾问
assets	资产
assets and liabilities	资产与负债
assign	转让；委派
assignee	受让人；受托者
assigner	转让者；委托者
assignment	转让；委派；委托
associated company	联营公司；联号
association	协会；社团；公会

asylum	避难；庇护；收容所
at large	逍遥法外；未被捕
at one's own risk	自己负责；自担风险
at par	照票面价值
at the expense of	归．．．负担/付费；在损害．．．的情况下
at variance	分歧；不一致
attaché	使馆馆员；外交使节随员
attachment	扣押财产；逮捕；附属品
attachment of debt	债款扣押
attachment of earnings	扣发工资
attachment order	扣押令
attempt	意图；企图
attempted contravention	意图违反；违反的企图；意图触犯
attestation	证明；证实；证据；宣誓
attesting witness	作证人；见证人；证明人
attorney	受权人；受任人；代理人；(美)律师；检察官
auction	拍卖
auction by government	由政府拍卖
audience	接见；听众；听讼
audit	审计；查帐；审核
audit the books	查帐
auditor	审计师；查帐人
authentication	鉴定；证实；认证

authentication of documents	文件的鉴定；文件的认证
authority	权力；权威；典据；判决例
authorization	授权；认可
authorize	授权；委任；核准；认可
authorized by law	经法律许可
authorized capital	核定资本
automated traffic offence management system (atoms)	交通违例案自动处理系统(简称按通)
autopsy	验尸；尸体解剖检验；分析
availability	可用性；有效性；效力
aver	确证；证明；断言
averment	事实的陈述
avoidance	无效；废止；避免；回避
avoidance of tax	避税
award	判决；判定；判给；授与
award and punishment	奖惩
axle	轴
bail	保释；保释金
bail bond	保释保证书
bailable offence	可保释的罪行
bailiff	执达吏
bailor	保释人；委托保管人；财物寄托人
balance	收付平衡；收付差额；余额

balance sheet	资产负债表
balance unclaimed	未提取的存款；余款
ban	禁止；禁令；取缔
bandit	歹徒；盗匪
banishment	驱逐出境；逐放
bank	银行
bank acceptance	银行承兑
bank account	银行帐户
bank bill	银行汇票
bank book	银行存折
bank clearing	银行票据交换
bank credit	银行信贷
bank deposit	银行存款
bank discount	银行贴现
bank draft	银行汇票
bank money	银行票据
bank note	钞票
bank rate	银行贴现率；银行利率
bank run	银行挤提
bank's orders	本票
banker	银行家；(赌博)发牌人
banker's bill	银行对外国银行开出的汇票
bankrupt	破产者
bankruptcy	破产；无偿付能力
bankruptcy notice	破产通知书；催还债款通知

bankruptcy petition	申请宣布破产的请求书；破产呈请(书)；破产诉状
bar	法庭的围栏；律师席；律师业；停止诉讼的申请；阻止
battery	殴打
be chargeable with libel	可能被控犯诽谤罪
bear witness	作证；证明
bearer	持信人；持票人；持有人
bearing in mind	顾及；记着
bearing scrapers	三角锉
behaviour	行为；品行；举止
benefactor	捐赠人；施主；恩人
beneficiary	受益人；信托收益人；收款人
benefit	利益；权益；津贴；补助金，福利
benefit of doubt	假定某人无罪
bequest	动产的遗赠；遗产
betray	背叛；出卖；泄露
betrayal	背叛；告密；通敌
betrayed	背叛者；告密者；叛徒
betroth	订婚；许配
betterment	不动产增值；地产增值；改善；改良
betting	打赌；赌博；博彩
beyond parental control	不受父母管教
beyond reasonable doubt	理无可疑；(证据)合理的疑点；超出合理怀疑的范围
beyond suspicion	无可怀疑

beyond the shadow of doubt	无疑
bias	偏见；不公正；先入之见
bid	出价；投标
bidder	出价人；投标人
bigamous marriage	重婚
bigamy	重婚
bilateral agreement	双边协定
bill	法案；票据；汇票；帐单；清单；诉状；起诉书
bill of exchange	汇票
bill of indictment	刑事起诉讼；刑事起诉书；公诉书；控告状
bill of lading	提货单
binding and non-binding evaluation	有约束力及无约束力的评估
binding effect	约束力；约束效能
binding force	约束力；拘束力
binding precedent	有约束力的判例；有约束力的先例
biological parents	生父母
black-listed	列入黑名单
blackmail	敲诈；勒索
blank	空白的
blank cheque	空白支票
blasphemy	冒渎神圣罪；亵渎；侮辱
blemish	污点；缺点；瑕疵
blood	血亲；血统；家族；血液
blood relation	血亲；血缘关系

blue chip	蓝筹股
blue-collar	蓝领阶级的；工人阶级的
board of directors	董事会；理事会
bodily harm	身体伤害
bodily punishment	体罚
body	身体；团体；机关；正文
body of deed	契据本文
body of persons	社团
bona fide	善意；真诚；信誉
bona fide claim	善意要求；真诚要求
bond	公债；债券；契约；盟约；保证金；保证书
bone of contention	争端；争论的原因
bookie	登记赌注者；(俗称)卜基
boot-legging	走私漏税；违禁卖酒
breach	破坏；违反；不履行；破裂
breach of agreement	违反协约
breach of discipline	破坏纪律；违反纪律；违反军纪
breach of probation order	违反缓刑令
breach of promise	违约；食言；违背婚约
breach of syariah court order	违返回教法庭庭令
burden of proof	举证责任
canning	鞭答
capacitate	使在法律上合格；使具有资格；给予能力
capacity	权能；资格；能力；身份；才能；行为能力

capacity of legacy	遗产继承资格；受遗赠能力
capacity of legal advisor	法律顾问的身份 / 资格
capacity of marriage	结婚资格
capacity to contract	订约资格；订约能力
capital	资本；首都；死刑
capital crime	死刑罪
capital offence	死罪；死刑罪；可以处死的罪行
capital punishment	死刑；(英)绞刑
care	小心；谨慎；注意；照顾；看护；管理
care order	(少年犯罪法庭等)对儿童的保管令
careless driving	不小心驾驶
carnal knowledge	性关系；性交
carriage	运输；载运；运费
carriage of contraband	载运违禁品
case	诉讼；案件；案情；判例；事例；实例；状况；情况
cashiers' orders	本票
cassation	翻案；取消；废除
causal	原因的；构成原因的
causal relation	因果关系
causation	因果关系；引起；导致
cause	诉因；案件；诉讼；起因；理由；事业
cause and effect	因果；因果关系
cause of action	诉讼原因；案由；诉因
caveat	要求停止某些行动的警告；中止诉讼手续的申请；当心；遗产有争议时中止发给管理证书的申请；停止支付通知

caveat against arrest	中止财产扣押的申请
caveat against release and payment	中止解除财产扣押和支付售卖财产所得款项的申请
caveat emptor	购者自慎
censorship	审查；检查
censure	指责；非难；苛评；谴责
census	人口普查；人口调查，统计
centre	中心；中央；中心区
certificate	证书；执照；证券；股票；单据；凭单
certificate of entitlement (coe)	拥车证
certificate of marriage	结婚证书
certificate of non-appearance	不出庭证书
certificate of registration	注册证书；登记证书
certificate of title	所有权证明书；地契
certificate of validity	有效证明书
certified	核证
certified copy	经核证副本；核证副本
cessation	停止；休止；中止；中断
cessation of work	停止工作
chair	主席；议长；会长；主席席位
chairman	主席
chairman of board of directors	董事长
challenge	挑战；质问；正式提出反对

challenge of juror	反对某人为陪审员
chamber	会议室；会议厅；会所
chambers	法官的议事室；高级官员的接待室；法庭主簿办公室；政府律师的办公室；(法官)内堂
character	特性；性质；特征；性格；品质；人物；角色
character evidence	人品的证据；品格证据
characteristic	特有的；独特的；特性；特征
charge (s)	控告；指控；罪状；(使)承担；要价；收费；抵押；按揭；委托；指示；负责
charge of murder	谋杀罪名；控以谋杀罪
chargeable	可能被控的；应课税的；应付费的
charitable donation	慈善捐款
chastisement	惩罚；严惩；责罚；惩戒
chattel	物；动产；有形财产；实产
chattel mortgage	动产抵押
chattel personal	个人动产
chattel real	准不动产；准实产
cheat	欺诈；欺骗行为；骗取；骗子
chief tenant	包租人；二房东
child	子女；幼年人；儿童
child protection order	儿童保护令
choke	闷死；窒息；说不出话来
choose to remain silent	选择保持缄默
chop	戳印；官印；商标；图章
chose	所有物；物；动产
circuit court	巡回法庭

circumstance (s)	情况；环境；形势；事项；事件
circumstantial	按照情况的；视情况而定的
circumstantial evidence	间接证据；旁证；情况证据
citation	援引；引证；引述；引文；引判例为证；嘉奖状；褒状；传讯；传票
citizen	公民；国民
citizenship	国籍；公民权；公民资格；公民身份
civil	民事
civil action	民事诉讼
civil case	民事案件；民事诉讼
civil code	民事法典
civil court	民事法庭
civil death	褫夺公权
civil disobedience	非暴力反抗
civil jurisdiction	民事司法管辖权；民事审判权
civil law	民事法
civil libel	民事诽谤
civil marriage	世俗结婚
civil procedure	民事诉讼程序
civil proceedings	民事诉讼；民事诉讼程序
civil process	民事诉讼(程序)
civil responsibility	民事责任
civil right(s)	公民权利；民事权利
civil suit	民事诉讼

civil trial	民事案件的审讯
civil wrong	民事过失；民事不法行为
claim	要求；认领；索取；声称；主张；索赔
claim for damages	索取损害赔偿额；要求赔偿损失
claim in detinue	要求交还非法扣押物
close of pleading	答辩结束；诉讼辩论结束
codicil	遗嘱修改附录；遗嘱修订附件；遗嘱附加书
codification	编集成典；法律编纂
coercion	强迫；压制；威逼
cognizance	审理权；审理管辖权；察知；认识；承认
cognizance of the court	法院审理权
cohabitation	同居；姘居
coin	硬币
collision	碰撞；冲突
collusion	共谋；勾结；串通；串骗
come	达成；引起；发现
come by	得到；获得
come clean	全盘招供；和盘托出
come into force	生效；开始实行
come to an agreement	达成协议
commercial law	商事法；商务法；商法
commissioner for oaths	监誓官
commit	犯(罪行、错误)；干(坏事)；押交； (使)承担义务

commit murder	谋杀
commit to a relative or fit person for a specified period	托交亲戚或适宜人士照料一段特定时间
committal for contempt	因藐视法庭罪拘押
committal in civil proceedings	民事诉讼中的拘押
committal proceedings	初庭聆讯(以裁定表面证据成立交高等法庭定夺)
committed for trial	拘押候审
committed to prison	被判入狱
common	共用的；共有的；普通的；一般的
common law	习惯法；不成文法；普通法
common law marriage	未行正式仪式的婚姻
common property	共同财产；公有物
commotion	骚动；混乱
communal	公共的；公有的；公社的
communication	通信；通讯；交换；交流；交往；交通；来往文件
communiqué	公报
community mediation centre (cmc)	社区调解中心
community service	社区服务
commutation of punishment	减轻惩罚；减刑
commutation of sentence	减刑
company	公司；商号；同伴；交往
company law	公司法

compensable	应予以补偿；可补偿
compensation	补偿；赔偿
compensation for damage	损失赔偿
competency	资格；权限；作证能力
competent	有权能的；主管的；能胜任的
competent authorities	主管当局；主管机关
complain	投诉；申诉；控诉；控告
complainant	投诉人；原告
complaint	投诉；控告；起诉
completion	完成；实现
compliance	履行；遵从；遵照；遵守
compound	和解；妥协
compulsory	强制的；强迫的
compulsory acquisition of land	强制征用土地；强征土地
compulsory liquidation	强制清盘
con game	骗局
concealment	隐蔽；隐藏；隐瞒
concede	承认；接受；让与
concerted	一致；共同；协调
concession	特许；让与；租让
conciliation	调解；和解
conclusive evidence	确凿证据
conclusive judgement	最后判决
conclusive	确定性的推断；决定性推定

presumption	
concurrent	同时的；共存的；兼任的
concurrent sentence	同时执行判刑
condemnation	谴责
condemned prisoner	死囚；死刑犯
condition	条件；条款；状况
condition of validity	有效条件
conditional discharge	有条件释放
conditional legacy	附条件遗赠
conditional promise	有条件的许诺
condonation	宽恕；不咎
conduct	行为；处理；举动；品格；操行；进行
confess	供认
confess one's guilt	供认有罪
confession	供认；招供；自白书
confidence	信任；信赖；确信；自信；信心
confidence game	骗局
confidence man	骗子
confidential	机密的
confidential communication	通讯秘密(的特权)
confidential information	机密情报；机密资料
confine	禁闭；监禁；限制
confinement	监禁；限制；拘留
confiscated goods	没收的货物

confiscation	没收；充公
confiscation of property	没收财产
conform	遵照；符合；一致
conform to rules	遵守规则
conjecture	推测；猜测
conjugal	婚姻的；夫妇的
conjugal rights	夫妻同居权
conman	骗子
connivance	默许；纵容
conscription	征兵；征募
consecutive	连续的；连接的；连贯的；依次
consecutive sentence	分开连续执行判刑
consensual	经双方同意的
consensus ad idem	达致协议；意见一致
consent	准许；同意
consequences	结果；后果；重要性；重要地位
consequences of jumping bail	弃保潜逃的后果
consequential damage	间接损失；后果的损失
consideration	报酬；约因；酬劳；代价；补偿；对价；考虑；体谅
consigned goods	寄运货物；委托物；寄销品
consignment	委托；寄售；托运；交运货物
consignment contract	托运合约
consolidated profit and loss account	综合损益表

consolidation	巩固；合并；联合
consolidation of actions	合并诉讼
conspiracy	阴谋；通谋；同谋；共谋
constitutional law	宪法
constraint	拘束；拘禁；限制；强迫
construction	法律释义；解释；结构；建设
construction of law	法律释义
consumer goods	消费品；消费物资
consummate	圆房；完婚；完善
contempt	蔑视；藐视
contempt of court	藐视法庭
contention	争论；论点
contentious	引起争论的；争执的；诉讼的
contingency	偶发事件；意外事故；未来事件；临时费用
contra account	对销帐户；抵销帐户
contract	契约；合同；承包契约；缔结；订约；承包；承办
contract of carriage	运送契约；运输合同
contract of indemnity	赔偿契约；损失赔偿合同
contract of marriage	婚约；婚姻契约
contract of service	劳务合同，服务契约
contradiction	矛盾；反证；反驳
contravention	违反；抵触；触犯
contributory	有助于；促成；负连带责任；起作用；分担
contributory negligence	共分疏忽；互有疏忽；分担疏忽

controlled junction	设有交通灯的交界路口
convey	转让(财产等)；传达；运输
conveyance of property	财产转让
convicted prisoner	被定罪的罪犯
conviction	定罪
conviction on indictment	公诉程序判决；依诉状定罪
conviction quashed	推翻原判
convince	信服；确信
convincing	令人信服的；有说服力的
coram	在．．．面前
coroner	验尸官
coroner's court	验尸庭
corporal	肉体的
corporal punishment	体罚；肉刑
corporate	公司的；法人的；社团的；团体的
corporate body	法人；法人团体/组织
corporate property	公司财产，法人财产
corporeal property	有形财产(土地或物品)，有体财产，动产
corrective training	教养处分；改造训练
corresponding meaning	相应含义
corrigendum	勘误表；应更正处；应改正的错误
corroborative evidence	佐证；确证
corrosive & explosive substances & offensive	腐蚀性、爆炸性物体与攻击性武器法令

weapons act	
corruption	贿赂；贪污
corruption of blood	血统玷污
costing	成本会计
counseling	辅导；指导；商议
counterfeit	伪造；假冒；冒牌
counterfeit coin	伪币；假硬币
counterfoil	存根；票根
counterfoil receipt	存根收据
countermand	取消；撤回；召回
country of origin	原籍国；原产国；出产国
court appointed counsel	法庭委任的律师
court decorum	法庭礼仪
court dispute resolution (cdr)	法庭纠纷调解中心
court of civil appeal	民事上诉庭
court of criminal appeal	刑事上诉庭
court of equity	衡平法庭
court of first instance	初审法庭；第一审法庭
court of inquiry	调查法庭；调查庭
court of justice	法院；法庭
cover	庇护；借口；负担支付；弥补；投保；隐匿；覆盖
cover note	临时保单；承保条
cover up	掩饰
coverage	保险总额/险别/范围；赔偿债务的准备金总额；有效范

	围；影响范围
credibility	可信程度；确实性；可靠性
credible	可信的；可靠的
credible witness	可信的证人；可靠证人
creditor	债权人；债主
creditor advertisement	债权人通知/告示
crime	罪行
crime of forgery	伪造罪
crime of perjury	伪证罪
crime of violence	暴力罪行
criminal	罪犯；犯罪的
criminal case	刑事案件
criminal court	刑事法庭
criminal damage	刑事损失
criminal element	犯罪因素/要素
criminal jurisdiction	刑事审判权；刑事司法管辖权
criminal justice	刑事司法
criminal law	刑事法
criminal legal aid scheme (clas)	刑事法律援助计划
criminal libel	刑事诽谤
criminal matter (s)	刑事事件；刑事案件
criminal misappropriation	刑事盗用/挪用
criminal mischief	刑事的恶作剧行为

criminal offence	刑事罪；刑事罪行
criminal penalty	刑事惩罚；刑罚
criminal procedure	刑事诉讼程序
criminal proceedings	刑事诉讼
criminal prosecution	刑事检控
criminal responsibility	刑事责任
criminal suit	刑事诉讼
criminal trespass	非法侵入他人土地或房屋罪
criminal violence	暴力罪行
criminal wrong	刑事过失 / 犯罪
criminate	告发；控告；归罪；陷人于罪；牵累
cross	划线；相互的；交替的
cross complaints	相互控诉/指控；反诉
cross examination	盘问
crowbar	铁撬
crucial problem	关键性问题；决定性问题
culpable negligence	负有罪责的疏忽
cumulative legacy	累积遗赠；附加遗赠
curia advisari vult	延期判决
currency	货币；流通；流传；传播
current	时下的；通行的；现行的；流通的
current account	往来帐户；往来户头
current assets	流动资产
current deposit	活期存款
current money	通用的货币

custodial sentence	判处监禁
custodian	保管人；监护人
custody	抚养；保管；监护；监禁；拘留；拘押
custody for trial	拘押候审
custody of children	儿女抚养(权)
customary	习俗的；惯有的；依习惯的
customary marriage	风俗婚姻；传统婚姻
cutting into the path	越侵车道
damage	损害；损失；破坏；毁坏
damages	损害赔偿额；损失赔偿额；损害赔偿
damnify	损伤；损害；伤害
damning	异致定罪的；认定...有罪的
damning evidence	有罪确证；有罪的证据
damnum	损害；损失
damnum absque injuria	不能依法给予补救的损害
damnum injuria datum	非法损害他人财物
dangerous driving	危险驾驶
dangerous fireworks act	危险性烟火爆竹法令
dangerous weapon	危险性武器
date	日期；约会；时期
day of hearing	审讯日期；审讯日；审理日
day of maturity	期满之日；到期之日
de bonis non administratis	遗产管理人的后继人
de facto	事实上;实际上

de facto director	实际董事
de novo	重新；重新审理
de novo law	重订的法律
death	死亡；剥夺政治权利；灭亡
death by misadventure	意外致死
death certificate	死亡证书
death in line of duty	因公殉职
death penalty	死刑
death sentence	死刑
death warrant	死刑执行令
debenture	债券；无抵押品的债券
debt	债务；欠款
debt of record	诉讼记录所证明的债务
debt provable in bankruptcy	宣告破产时确认的债务
debtee	债权人；债主
debtor	债务人；负债者
debtor summons	债务人传票
decease	死亡
deceit	欺骗；诈欺；虚伪
deception	诈欺；欺骗；瞒骗
decision	判决；裁定；决议；决定
deck	甲板
declarant	陈述者；宣誓者；供述人；申报人；声明人
declaration	供述；声明；宣誓；宣告；陈述；宣言；申报；声明书

decree	判决；判令；裁决；裁定；政令；命令
decree nisi	中期判决；非绝对判决
decree of nullity of marriage	宣告婚姻无效的判决
deed	契据；契约；文据；证书；行为；事业
deed of gift	赠与契据；赠与证书
deed of indemnity	赔偿契据
deed of separation	分居协议；分居证书
deed of settlement	协议契据；财产授与契据
deemed	认为；被视为
deemed fit and proper	视为正当
deface	毁损；涂污；毁伤外貌；破坏外观；销毁
defalcation	盗用公款；监守自盗；亏空
defamation	诽谤；中伤；破坏名誉
defamatory libel	诽谤名誉
defamatory matter	诽谤性事项
default	不履行；违约；不到案；拖欠；玩忽；缺席；疏忽职责
default of appearance	不出庭；不到案
default of defence	无答辩
defaulter	违约者；亏空公款者；不出庭者；犯军纪者；拖欠债务者
defective	有缺点的；有缺陷的；有瑕疵的
defence	辩护；答辩；辩方；被告；抗辩；防御；防护
defence of provocation	以挑衅为理由的辩护
defence witness	被告证人；辩方证人
defendant	被告；答辩人

degree	轻重；等级；程度；学位
deletion	删除
deliberation	慎重考虑；商讨；审议；商议
delinquency	少年犯罪；犯罪行为；过失；失职
delirium	精神错乱；神智不清
demise	转让；遗赠；出租；让与；传；转移；死亡
demolition	拆毁；废止；取消；破坏；毁损
demonstrable	可论证的；可证明的；可表明的；可示范说明的；显而易见的
demonstrate	论证；证明；证实；表示；表明；示范；示威
demonstration	论证；证明；实证；确证；示威；示威游行
demur	抗辩；抗议；异议
demurrable	可抗辩的
demurrage	滞留期；滞期费
dependant parents	受赡养的父母
deplume	剥夺(财产/荣誉等)
deportation	驱逐出境；递解出境；驱逐
deposit	按金；定金；存款；保证金；委托款项；押金；寄存物
deposition	作证；作证书；证人陈述；笔录供词；口供；罢官；免职；证据保全；委托；委托物；寄存
depreciation	折旧；贬值
depression	不景气；萧条；沮丧；抑郁；消沉；凹陷
depressive insanity	抑郁性精神病
derelict	遗弃物；无主物
dereliction	遗弃；疏忽职守；放弃
derogatory	诽谤的；贬低的；毁损的

deserted children	被遗弃的子女
deserted wife	被遗弃的妻子
desertion	遗弃；开小差；擅离职守
designate	指明；称呼；委任；指定
designation	选派；任命；称号；指定；选任
desire	愿望；心愿；欲望；期望；希望
detention	拘留；扣押；拘役；监禁
detention order	拘押令；拘留令
detention warrant	拘留令；拘押令
detention without trial	未经审讯拘留；未经审讯监禁
determination	确定；决心；决定；终结；(产权的)终止
deterrent	制止的；威慑的；制止因素；威慑因素；威慑物；制止物
detinue	请求返还扣留物的诉讼
detriment	损害；伤害；危害
detrimental	有害的；不利的
devalue	贬值；降低
devastavit	怠忽管理遗产的责任；遗产毁损/浪费
device	设计；计划；方法；手段；仪器；诡计；计策
devil	(给律师)当助手；为(作家)捉刀；人面兽心者；恶人；恶棍；魔鬼
devilling	为律师代撰诉状；为作家代写文章
devise	土地遗赠；不动产遗赠
devisee	受遗赠者；接受遗赠不动产者
devisor	遗赠者；遗产赠与者
devolution	(责任、权利等的)转移；授权代理；家产转移；移审

devolution of authority	权力移交
devolution of intestacy	无遗嘱的财产继承
devolution of title	产权继承
dictum	法官意见；附带意见；名言；格言
dies	期日；期限
dies a quo	开始生效日期；起算日
diminished responsibility	减轻责任
direct damage	直接损失；直接损害
direct evidence	直接证据
direct examination	直接诘问
director	公司董事；理事；主任
disability	无行为能力；无资格；伤残；劳动能力丧失
disallow	拒绝接受；拒绝承认；不允许；不批准
disapproval	不批准；不赞成
disbar	取消律师资格；将某律师除名
disburse	支付
disbursement	支付款项
discharge	解除；释放；解雇；解职；免除履行；清偿；执行任务；卸货
discharge of debt	清偿债务
discharge with good behaviour bond	签署行为良好保证书后释放
disciplinary offence	违反纪律罪
discipline	纪律；风纪；惩戒；惩罚
discount	折扣；贴现；折息

discount of bill	汇票贴现
discovery	发现；发觉；要求告知
discovery of document	提供证件清单
discredit	丧失信用；不相信；不信任；诋毁
discrepancy	不一致；不符
discretion	斟酌决定/处理(权)；酌情处理；辨别；判断
discrimination	不公平待遇；歧视；区别；辨别；识别
discussion	讨论；谈论
disease	疾病
dismissal	驳回；免职；遣散；不予处理；撤销(诉讼)
disorderly conduct	扰乱社会治安行为；不规矩的行为
disparity	不一致；不等；差异
disparity of sentence	刑罚差距；判决差别
dispensation	特免；豁免；分配；处置；处理；执行；施行
disposal	处理；处置；安排；布置
dispose / retain stolen property	销赃/收赃
dispossession	夺取；剥夺；强占；驱逐
disputable presumption	可以反驳的推定
dispute	争执；纠纷；争论；争辩
disqualification	取消资格；无资格；不合格
disrepute	声名狼藉；不名誉
dissension	异议；意见分歧；纷争；冲突
dissolution	解约；解除；解散；终止；瓦解
dissolution of contract	解约

distrain	扣押财物；扣押
distress	扣押；扣押财物；痛苦；遇难；苦恼
distress warrant	财产扣押令
distribution	(财产)分配；配给；分销
divorce	离婚
divorce petition	离婚申请书
divorce proceedings	离婚诉讼
divorcee	离婚者
doctrine	学说；原则；主义；教务
doctrine of stare decisis	判案有约束力的原则
document	公文；证件；文件；案卷；证书；文据
document of search	搜查证
document of title	所有权文据
documentary	公文的；文件的；文据的；证书的
documentary evidence	书面证据；文件证据；文件证明
documentary proof	文件证明；单据证明
doli incapax	无犯罪能力的；无犯意的；不应负责的；不受惩罚的
domestic exclusion order	家庭驱逐令
domicile	居籍；户籍；永久住所
donatio	赠与
donatio ante nuptias	婚前赠与
donatio inter vivos	生前赠与
donatio mortis causa	临终前赠与
donation	捐赠；捐款

donee	受赠人
donor	捐赠人；遗赠人；授权人
door latch	门闩
doubt	怀疑；疑惧；疑问；疑惑
draft	汇票；草案；法案；草稿；图样；付款通知单；征兵
draftsman	草拟人；议案起草人；法案起草人；起草人；制图员
driving	驾驶；开车；力量；精力；能力
driving licence	驾驶执照
drug	药品；毒品
drug addict	吸毒成癖的人；嗜毒者
drug dependence	染有毒瘾
drug trafficking	贩卖毒品；贩毒
drunkenness	醉酒，酩酊
dual carriage way	双车道公路
due	适当的；正当的；应得的；应付给的；期满
due care	应有的谨慎；应有的小心
due consideration	适当的考虑
due process	正当程序/手续；法定诉讼程序
due process of law	正当的法律途径
duplicate	副本；复制品
duress	胁迫；强迫；威胁；束缚；监禁
duty	职责；责任；本分；职务；任务；税
duty of care	对他人的安全应有的谨慎；抚养责任
dying declaration	临终遗言；临终声明
easement	地役权

eject	逐出；驱逐；排斥
ejectment	驱逐；赶走；收回土地或房屋的诉讼；收回不动产的诉讼
ejusdem generis	同类的；同样性质的
electorate	选民；选区
electronic filing system	电子入禀系统
electronic road pricing	电子公路收费
element	因素；成分；分子；要素
eligibility	有资格；合格
embargo	禁止(通商)；禁运；禁止(船只出入港口)；封港
embarrassment	窘迫；尴尬；使负责
embezzle	盗用；监守自盗；侵吞；挪用
embezzlement	盗用公款；挪用委托款项或物品；监守自盗；挪用公款
embrace	笼络；收买；拥抱；信奉
emergency	紧急情况；非常时刻
emergency certificate	紧急证书
empanel	选任；登记入；列入
encroachment	侵犯；侵占；蚕食；侵害
encumbrance	(房地产的)负担；负债；累赘；妨碍
endorse	在(支票等)背面签名；背书；签署；认可；赞同
endorsed writ	背书令状
endorsement	背书(即支票/票据背面签名)；签署；认可；赞同；批注
endorsement in blank	无记名式背书
endorsement in full	记名背书；全名背书
endowment	捐赠；捐款；天赋；资金；基金
enforce	实施；(强制)执行；强制；强调

enforceable	可实施的；强制执行的
enforcement	实施；执行；强制执行
enforcement of right	行使权利
english law	英国法律
enlistment act	应募入伍法令
enter	(在法庭上正式)提出；(书面)提出；进入；加入；参加；登记；(正式)占有；开始；着手
enter into a treaty	缔约；缔结条约
equality	平等；同等；相等
equitable distribution	公平分配
equitable lien	衡平法留置权
equitable right	衡平法上的权利
equity	公平；公正；公道；衡平法；衡平法上的权利；股票；证券；股份权益
estate	财产；房地产；产业；遗产；继承的财产/遗产；地产等所有权
estate duty	遗产税
estimation	预算；估价；估计；估定，评价；测定
eviction	逐出；收回
evidence	证据；证词；明显；显著
evidences of title	所有权证据
ex parte	单方面的
ex parte proceedings	一造诉讼；仅有一方当事人的诉讼
ex parte summons	单方面的传票；一方当事人传票
examination	检查；审查；审问；讯问；考试
examination of witness	盘问证人；讯问证人

examination-in-chief	直接讯问
excessive damages	超额赔偿金
excessive sentence	过重的刑罚
exclusive possession	独占；专有
exclusive right	独 / 专有权
exculpatory evidence	开脱罪责的证据；昭雪的证据
excuse	借口；辩解；理由；托辞；原谅；宽恕
execution debtor	债务执行人
exemption from conscription	免役
ex-gratia	恩恤；作为优惠；出自恩惠
ex-gratia compensation	恩恤补偿
ex-gratia payment	恩恤付款/款项
expectancy damages	预期赔偿金
expectation of life	估计寿命；预期寿命；平均寿命
expedited order	急速个人保护令
expense of performance	清偿费用;偿债费用
expert	专家；鉴定人;行家
expert evidence	专家证据;鉴定人证据
expert witness	专家证人；鉴定人
expiry date	期满之日；失效之日；期满日；失效日
exposure	揭发；揭露；暴露
express condition	明确条件；明示条件
express provision	明文规定

extension of time	延期
extenuating circumstance(s)	可减轻(罪过)的情况；可使(罪行)减轻的情况
extort confession	迫供；逼供
extortion	勒索；敲诈；恐吓(索财)；强取或勒索(财物)
extradite	引渡(逃犯)
extradition	引渡(逃犯)
extradition proceedings	引渡程序；引渡诉讼
extrajudicial	在司法程序或范围外；法院以外的；法院管辖以外
extraneous	无关系的；外来的；范围外的
eye witness	见证人；目击证人
facilitator	协调员
facsimile	传真；电传真；复制品
facsimile copy	传真本
fact	事实；实情；真情；实际
factum	(本人的)实际行为；事实陈述书；事实
failing to conform to red traffic light	没遵守红色交通灯
failure to furnish personal particulars	没提供个人资料
false	假的；虚伪的；伪造的
false accusation	诬告；诬陷
false declaration	虚报
false imprisonment	非法监禁；非法拘留；非法禁锢
false testimony	伪证；假证
falsification	弄虚作假；伪造；窜改；篡改

falsification of account	造假帐；伪造账目
falsify	篡改；伪造；说谎
falsify a record	篡改记录
family conference	家庭会议
family property	家产
family transformation and protection unit (FTPU)	家庭兴革与保护组
family violence	家庭暴力
fatal	致命的；毁灭性的
fatal blow	致命的打击
fatal wound	致命伤
father	父亲；父辈；父系
fiduciary	受托的；受信托的；信托的
fiduciary capacity	受托人身份；受托人资格
fiduciary guardian	受托监护人
fiduciary relation	受托 / 信托关系
fight	搏斗；打架；斗争
film censorship	电影检查；电影审查
films act	影片法令
final order	最后命令；最终命令
final process	最后程序；最后诉讼阶段
financial embarrassment	经济困难；财政困难
find	裁决；判决
find a verdict	作出裁决；作出判决

find somebody guilty	裁决某人有罪
findings	裁决；判决；(调查或研究)结果；对事实的认定；发现
fine	罚款；罚金
fine for delaying payment	逾期付款罚金
fine instalment payment scheme (fips)	分期缴付罚款计划
first	第一(的)；为首的；首要的；开始的
first hearing	第一审
first offender	初犯者
floating currency	浮动货币
force	(法律、条约、规章等的)约束力；效力；武力；暴力；强力；压力
forcible eviction	强制收回租地/财产；迫迁
foreclosure order	取消赎回权令
foregone conclusion	未经商议即已决定的结论；预料中必然的结果
foreign currency	外国货币
forensic	法庭的；法律上的
forfeiture	丧失；没收；没收物；罚金
forfeiture proceedings	没收程序
forged document	伪造文件；假造证件
forgery	伪造；伪造(罪)；伪造(品)；赝品
forgery of document	伪造文件
formal	正式的；正规的；形式上的；合乎格式的
formal agreement	正式协议
formal contract	正式合同 / 契约

formalities of law	法律手续
formality	拘泥形式；拘谨；礼节；格式；规格
forming up incorrectly when turning	没有顺序转弯
foster parents	养父母
fraud	欺诈；欺骗；行骗
fraudulent	诈欺的；欺骗性
fraudulent intention	欺诈意图
fraudulent misrepresentation	欺诈性陈述；诈称
freedom of the press	新闻自由；出版自由
freehold	土地永久权；(房地产)完全保有权；自由保有的不动产权
freehold property	有永久地权的房地产；自由保有的财产
frustration	合同/契约因意外事件而不能履行；合同/契约受挫失效；挫折
full coverage	全保
futures trading	期货交易
gambling	赌博；打赌；投机；冒险
gambling house	赌馆；赌场；赌窟
gang fight	结伙斗殴；纠党打斗
gang rape	轮奸
gang robbery	结伙抢劫
garnish	通知扣押(债务人的财产)；(向第三者债务人)下达扣押令；扣押债务人的财产
garnishee	第三债务人(即有属于答辩人/被告的财产或债权的有关第三者)
garnishee order	扣押债务人在第三者手中的财物的判令；扣押第三债务人

	保管的财产令
garnishee proceedings	扣押债务人在第三者手中债权的诉讼；扣押第三债务人保管的财产的诉讼
general damages	一般损害赔偿
general provisions	总则；通则
gesturing violently	猛烈的打手势
gift	赠品；赠与；捐赠；礼物；天赋
gift in trust	托管某人的捐赠
gift inter vivos	生前赠与
give somebody the benefit of the doubt	(在证据不足的情况下)假定某人无罪
good cause	正当理由
goods	货物；商品；物品；财物
grant of probate	遗嘱验证；授予遗嘱的认证
grass-roots	基层；基层群众
gratuitous	免费的；不收酬劳的；无偿的
gratuitous contract	单方面受益的合同/契约；无偿合同
gravity	严重(性)
gravity of offence	罪行的严重性；严重罪行
graze	擦伤；擦过；掠过
grievous wounding	严重伤害
gross	总的；显著的；整个的；全部的；严重的
gross misdemeanour	严重的不端行为；严重行为失检
gross neglect of duty	严重失责
gross negligence	严重疏忽；严重过失
grounds of decision	判决理由；作出决定的理由

guarantor	担保人；保证人
guardian	监护人；保护人；守护人
guardianship proceedings	监护权诉讼
guilt	有罪；罪；罪行；犯罪；内疚
guiltless	无罪的；无辜的
guilty	有罪的；犯罪的；自觉有罪的；内疚的
guilty intention	犯罪意图；犯意
habeas corpus	人身保护令；人身保护令状
habitual	习惯(性)的；惯常的
habitual criminal	惯犯；累犯
habitual drunkard	经常酗酒者；酒徒；酒癖
hanging matter	要处绞刑的案子；绞刑案件
harassment	骚扰；侵扰；烦恼
hard currency	硬币；硬通货
harm	损害；伤害；危害
hearing	审讯；审理；听审；聆讯
hearing adjourned	延期审讯；押后审讯
hearing time	开审日期；审讯日期
hereditary property	世袭财产
high	高的；高度的；高级的；高等的
high court	高等法院
high-handed	高压的；专横的
highlight(s)	使显著/突出；集中注意力；着重；最精彩的场面；最重要的部分
highway	公路

hire purchase	分期付款购买
holding a watching brief	（聘请律师）出庭旁听
holding company	控股公司
holding office	任职
holding out	冒称；冒充；自称
holding(s)	占有物；所有物；拥有；具有；租借地；拥有的财产所持的股份
homicide	杀人罪；杀人行为
homosexuality	同性恋；同性恋爱的
hostile witness	有敌意的证人；恶意证人
housebreaking	入屋行窃
housebreaking implement	入屋行窃所用的工具
identification parade	认人行列
ignorance	无知；愚昧；不知情
ignorant	无知的；愚昧的；不知情的
ignorant error	出于无知的错误
ignorantia	不知情
ignorantia facti excusat	不知情者可以宽恕；不知情者可以免责
ignorantia juris non excusat	不知法律不能宽恕；不知法律也不能免除责任
illegal	不合法的；非法的；违规的；违例的；违法的
illegal act	非法行为；违法行为；不法行为
illegal contract	违法合同/契约；非法合同/契约
illegal detention	非法拘留

illegal drug traffic	非法的毒品买卖；非法贩毒
illegal encroachment	违法侵占；非法侵入
illegal imprisonment	非法监禁
illegal interest	不法收益；非法权益
illegal measures	不法措施
illegal payment	非法付款；不当给付
illegal practice	非法 / 不法行为
illegal restraint	非法限制
illegal touting	非法兜售物品；非法招徕
illegality	违法；不合法；非法；非法行为
illegally obtained evidence	不是通过合法程序获得的证据；非法获得的证据
illegitimacy	非法(性)；违法(性)；私生；非婚生
Illegitimate	非法的；没有合法身份的人；私生的；非婚生的；违法的
illegitimate children	私生子女；非婚生子女
illegitimate intercourse	私通；通奸
illegitimate sale	私卖
immediate cause	近因；直接原因
immigration	移民；移居
immigration and checkpoints authority	移民与关卡局
immigration law	移民法
imminent	急迫的；逼在眉睫的
imminent danger	眼前的危险；迫在眉睫的危险
imminent peril	眼前的危险

immoral	不道德的；猥褻的；淫蕩的；道德敗壞的
immoral conduct	不道德的行為
immoral contract	不道德的合同/契約；傷風敗俗的合同/契約
immorality	不道德的行為；淫蕩行為
immovable property	不動產
impartial	不偏袒的；公正无私的；公平的
impartiality	公正无私；公平；公正
impasse	死胡同；絕境；僵局；死路
impeach	控告；檢舉；彈劾；非難；責問
impeach the testimony of a witness	對證人證詞的可靠性提出異議；駁斥證人的證詞
impeachable	可控告的；可彈劾的；可懷疑的
impeachment	彈劾；責問；控告；檢舉
impediment	妨礙；障礙；法定婚姻的障礙；身體缺陷
impersonation	假冒；冒名頂替；模仿；模擬
implement	履行；執行；實施；生效；用具；工具；器具
implied condition	默示條件；默認條件
impossibility of performance	不可能履行；無法履行；履行的不可能性
impostor	冒名頂替者；江湖騙子
impotent	無力的；陽萎的；性無能；虛弱；無能；性交不能
impound	沒收；扣押；充公
impracticable	不能實際的；不能實行的；不切實際的；行不通的；做不到的
imprisonment	監禁；徒刑；坐牢
impropriety	不正当(的行為)；不合适(的舉止)；不得體的(行為)

impulse	推动；冲力；冲动
imputation	归罪；转嫁罪责；诋毁；非难；污名；归属
in integrum restitutio	回复原状
inadmissible	不能接纳的；不能承认的；不能允许；不能接受的
inadmissible evidence	不能接受/不可采纳的证据
incapacity	无资格；无能力
incarcerate	监禁；禁闭；入狱
incendiary	纵火的；煽动的；放火的
incest	乱伦；血亲相奸
incestuous	乱伦的；犯乱伦罪的
incidental damages	附带/附属的赔偿
incitement	煽动；怂恿犯罪；煽惑他人犯罪
inciting to riot	煽动暴动；煽动叛乱罪
income and expenditure account	收支帐目
incommunicado	不得与外界接触的；被禁止与外界接触的；被单独禁闭的
inconsequential	无关重要的；无关紧要的，微不足道的
inconsiderate	不替别人着想的
inconsistency	不一致；前后矛盾
incorporated company	注册成为公司；法人公司
incriminate	连累；牵连；归罪于
incriminating evidence	牵连(某人)的证据
inculcate	连累(某人)；归罪于；牵累
indecent	猥亵；下流言行；粗鄙
indecent behaviour	有伤风化

indecent conduct	猥亵行为；下流行为；粗野的；有伤风化的；不道德的
indecent exposure	猥亵性的暴露；有伤风化罪；有伤风化的露体
indemnity	赔偿；赔款；补偿；免罚；赦免；保障
indemnity against liability	保证对方免赔偿损失
indemnity for defamation	名誉损失赔偿
indemnity of loss	损失赔偿；损失补偿
indication on costs	讼费指示
indictment	起诉(书)；公诉(书)；控告；检控
indirect	间接的
indirect evidence	间接的证据
indisputable	无可争辩的；无可置疑的；确实的
indisputable fact	无可争辩的事实
induce	引诱；劝诱；诱发
inducement	引诱；诱惑；诱因
indulge	宽容；纵容；延期付款
indulgence	宽容；恩惠；纵容；特惠；付款延期
industrial accident	工伤事故
inequitable	不公正的；不公平的；偏私的
infancy	未成年；幼年；婴儿期
infanticide	杀害婴孩；杀婴(罪)
inflict	予以(打击)；使遭受(损伤，苦痛等)；处(罚)；加(刑)
inflict death penalty	处以死刑
infringement	侵犯；违背；冒用商标；侵犯版权；触犯；违反；侵害
infringement of right	侵犯权利

inherent	固有的；先天的；内在的；生来的
inherent right	固有权利
inheritance of property	财产继承
initial payment	初步 / 首期付款
injunction	禁止令；强制令；指令
injuria	侵害；伤害；妨害权利
injurious	有害的；伤害的；侮辱的；诽谤的
injurious falsehood	伤害性的谎言
innuendo	影射；暗指；暗讽；注释
inquest	审讯；调查
insane	精神病的；精神不正常
insinuation	暗示；暗讽；间接讽刺；暗指
insolvency	无力偿付债务；不足抵偿债务
insolvency & public trustee's office	产业处理及信托局
insolvent company	破产公司；无清偿债务能力的公司
inspection of account	核阅帐目
insult	侮辱；羞辱；无礼
insurance coverage	承保范围；保险范围/项目
intellectual property office of singapore	新加坡知识产权局
intention	意图；意向；蓄意；含义
inter	中间
inter alia	其中包括；特别
inter nos	在我们之间；不得外传
inter se	在他们之间；在一组成员之间

inter vivos	在世时；生前(赠与)
intercourse	交往
interference	干涉；干预；妨碍
interference with witness	干扰证人
interim custody	临时拘留/押
interim injunction	临时禁止令
interim order	临时判令；临时裁决令
interim payment	中期付款
interlocutory	中期的；中间的
interlocutory judgement	中期判决 / 裁决；中间判决 / 裁决
interlocutory order	中期令
international law	国际法
interplead	(提出债权等要求者)相互诉讼
interpleader	相互诉讼；互争权利的诉讼
interpleader's summons	相互诉讼的传票
intestacy	未立遗嘱；无遗嘱的死亡
intestate succession	无遗嘱继承(依法遗嘱)
intestate's estate	无遗嘱的遗产
intimacy	亲近/亲密的行为；熟悉；亲密；密切；不正当的性关系
intimidation	恐吓；威胁
intra vires	权限之内
inventory of property	财产目录；财产清册
investment contract	投资契约/合同

inviolability of property	财产(所有权)不可侵犯
inviolable right	不可侵犯的权利
invoke	行使；援引；引起；恳求
involuntary	非自愿的；非故意的；无意识的；非本意的
ipso facto	根据事实本身；依事实
ipso jure	依法律；根据法律
irreconcilable	难和解的；不能和解的；无法和解的；不能调协的
irrecoverable	不能挽回的；不能弥补的；收不回
irredeemable	不能赎回的；不能偿还的；不可兑现的
irrelevant	不相干的；无关的；离题的
irreparable damage	不可弥补的损失
irretrievable	不能恢复的；无法挽救的；不能弥补的
irreversible	不可撤销的；不可改变的
irrevocable	不可撤销的；不可废除的
irrevocable condition	不可取消的条件
issue	争论点；争端；争议的问题；子女；后嗣；发行；发布
issue a summons	发出传票
issue in fact	事实上的争论点
issue in law	法律上的争论点
joint	联合的；共同的；连带的；共同的；联接
joint action	共同诉讼；联合行动
joint estate	共有财产
joint lessee	共同承租人
joint owners	共同所有权人；共同共有人；共有人；联权拥有人
joint tenants	共同租借人

jointly	共同；联合的；连带的
jointly and severally bound	共同及各别负责
judgement	判决；裁决
judgement by default	缺席判决；缺席审判
judgement creditor	判定债权人；胜诉债权人
judgment debtor	判定债务人；败诉债务人
judgment order	判决令
judicature	司法权；审判制度；司法
judicial liquidation	法院判令的清盘
judicial notice	司法上的认识；审判上的知识
judicial officer	司法官员
judicial precedent	司法判例；司法先例
judicial proceedings	司法程序；审判程序
judicial process	司法程序；审判程序；法院传票
judicial separation	法庭裁定的分居
judicial settlement	司法解决
judicial system	司法制度
judicial trustee	法定信托人；法定受托人
judicial writ	法院令状
jurisdiction	司法权；裁判权；审判权；管辖权
jurisprudence	法理学；法学；法哲学
jury system	陪审制度
just	公正的；正当的；正义的；正直的；公平的；确当的
just and true account	真确帐目；准确真实的帐目

just cause	正当理由；合法理由
justice	公正；正义；公平；公道
justification	理由正当；证明适当；合法理由；辨明
juvenile	少年
juvenile court	少年法庭
juvenile delinquency	少年违法犯罪；少年犯罪
juvenile offender	少年犯
kerb	路堤
key	关键的；主要的；基本的；钥匙
key witness	关键证人；主要证人
kidnap	诱拐；绑架；拐带；绑票
knowledge	认识；知识
laceration	裂伤
land	土地；陆地；国土
land transport authority	陆路交通管理局
landed	不动产的；有土地的
landed property	不动产；地产
language	语言；语文
laterite road	红土路
law	法律；法令；定律；规律
law of contract	契约法；合同法
law of damages	损害赔偿法
law of equity	衡平法
law of evidence	证据法
law of procedure	诉讼法；诉讼程序法

law of restitution	赔偿法
lawful excuse	合法理由
lawful impediment	合法障碍
lawful means	合法手段；合法途径
lawful measures	合法措施
lawful son	合法儿子
leading question	引导性讯问；诱导性讯问；暗示性讯问
lease	出租；租借
lease term	租期
lease terms	租赁条件
leasehold	租赁权；租赁期
leave	准许；许可；同意；假期；休假；离去；告别
leave of absence	请准休假；暂时离狱；假释
leave to defend	准许辩护；批准答辩
legacy	遗产；遗赠(动产)
legal aid bureau	法律援助局
legal consequences	法律后果
legal counseling	法律咨询
legal currency	法定货币
legal custody	合法拘留；法定监禁；法定监护
legal draftsman	法案草拟人；法案撰拟人
legal estate	法定产权；合法财产(权)
legal force	法律效力
legal incapacity	无法律上的行为能力；无法定身份 / 资格
legal language	法律语言；法律用语

legal liability	法律责任
legal matter (s)	法律事件；法律问题
legal maxim	法律格言；法律谚语；法律准则
legal notice	法律通告；法律通知；法律告示
legal officer	律政官员；政府、法定或工商机构的律师
legal precedent	判例
legal procedure	法律程序；法定程序
legal proceedings	法律诉讼(程序)；法定程序；法律诉讼；诉讼程序
legal provision	法律规定；法律条文
legal redress	法律(上的)补偿；法律(上的)赔偿
legal relation	法律关系
legal representative	法定代表；法定代理人；合法代理人
legal restraint	合法限制；法律约束
legal right	法定权利；合法权利
legal sanction	法律制裁；法律认可
legal step	法定手续
legal supplement	法律附则；法律补遗
legal system	法制；法律体系；法律制度
legal tender	法定货币
legal terms	法律名词；法律术语
legal time	法定时间
legal title	法定所有权；合法所有权
legality	合法性
legality of arrest	拘捕合法
legation	公使馆；使节的派遣

legislate	立法；制定法律
legislation	立法；法规；法制；制定法
legislator	立法委员；立法机关的成员；议员
legislature	立法机构；立法机关
legitimacy	合法；合法性；婚生
legitimate	合法的；合理的；正当的
legitimate child	婚生子女
legitimate self-defence	合法自卫；正当自卫
leniency	宽待；宽厚；仁慈；从轻发落
lessee	承租人；租户；租用人；租地人
lessor	出租人；租主；业主
letter of authorization / indemnity	授权书 / 赔偿保证书
letter of patent	专利证书
letter of procuration	委任状
letters of inheritance	继承书
levy	征收；征税；抽税；强索；征集；扣押
liability / liabilities	负债；债务；责任；义务；负担；不利；赔偿责任
liable	有(法律)责任的；有义务的；应负(法律)责任的；可受(法律)处理的；应受罚的；应付税的；有义务的
libel	(文字)诽谤；书面诽谤
licence	执照；许可；特许；认可；许可证；特许证；牌照；特许权
licencee	执照持有人；受许可的人；许可证接受人；领有执照者
lien	留置权；扣押权
life	生命；性命；一生；生存；生计；生活

life imprisonment	终生监禁；无期徒刑
lift landing	电梯平台；上下电梯的地方；电梯口
limit of time	时效
limited company	有限公司
limited means	经济能力有限；有限方法
liquidated damages	协定的损害赔偿金；合同预定违约金
liquidation	清盘；收盘；清算；清偿
liquidation of debt	清还债务
liquidator	清盘人；清算人
litigant	诉讼当事人；诉讼的；有关诉讼的
litigation	诉讼；起诉；打官司
litigious right	诉讼权利
locus standi	发言权；出庭资格；正式地位；陈述权；立足点
lodge	提出(申诉等)；提呈；呈交；寄宿
lodge a complaint	控告；投诉
lodgement	提出；告发；控告；住所；住宿
lodgement in court	向法庭提出的起诉；向法院起诉
lodgement of document	提呈文件
loitering	闲荡
loss	损失；丧失；遗失；亏损；伤亡；损毁；浪费
loss of possession	占有权的丧失
magistrate's complaint	向推事所作的投诉
magistrate's court	推事庭；推事法庭
maintenance	赡养费；抚养费；生活费；保养；维持
maintenance of justice	维护正义；维持公道

maintenance order	赡养令
major offence	重罪；主要罪行
majority	多数；大多数；半数以上；成年；法定成年
majority verdict	多数裁决
make out one's case	证明自己有理由
malefactor	犯罪份子；作恶者
malfeasance	渎职(罪)；不法行为；滥用职权；违法乱纪；胡作非为
malfeasant	渎职的；非法行为的；违法乱纪者
malicious	恶意的；存心不良的；蓄意的；有敌意的；心毒的
malicious intention	恶意；犯罪意图
malicious mischief	恶意破坏财物；蓄意毁损(罪)
malicious prosecution	恶意控告；诬告；恶意检控；恶意告发
malpractice	不正当的行为；渎职；营私舞弊；玩忽职守
maltreatment	虐待；粗暴对待
mandamus	命令状；训令；指令；执行令
mandatory sentence	强制性的刑罚
manner of payment	付款方式
manslaughter	误杀(罪)
marital intercourse	夫妻关系
marital rights	婚姻权；夫权
maritime law	海事法；海商法
marriage	婚姻；结婚；婚姻生活；结合
married woman	已婚妇女；有夫之妇
martial law	军法；军事统制法；戒严法令
material	重要的；实质性的；决定性的；本质的；重大的；物质的

material alteration	重大修改；实质性变更
material evidence	重要的证据；实质性证据；物证
matrimonial misconduct	婚姻上的不当行为
matrimonial offence	有关婚姻的罪行
matrimonial proceedings	婚姻诉讼；婚姻诉讼程序
matrimonial property	婚姻所有财产
matrimony	婚姻；结婚；婚礼；婚姻关系
matter (s) of fact	事实上的问题；事实上
matter (s) of life and death	生死问题；生死攸关的事情
matter (s) of record	有案可查的事项；有记录的事项
matter(s)	事件；事情；事项；事务；问题；物质；实体
maturity	成年；满期；成熟
maturity date	到期日；期满日
maxim	格言；准则；箴言
maximum sentence	最高刑罚
may draw all reasonable inferences	可作出所有合理的推断
meaning	意义；意思；含义
means	方法；方式；经济状况 / 能力；手段；资力
means of defence	辩护方法；防御手段
means of proof	证明方法；举证方法
means of subsistence	维持生计方法；生计
measure(s)	措施；方法；量度；程度；限度；估计；衡量
mediation-arbitration	调解-仲裁

medical examination	体格检查；医生检查
memorandum	备忘录；摘要；便函
memorandum of appeal	上诉通函
memorandum of appearance	出庭通函
memorandum of association	(公司)组织章程
memorandum of payment	缴款通函
memorandum of satisfaction	清偿债务备忘录；清偿债务通函
mens rea	犯罪意图；犯意
mental patient	精神病人
mention	举述；提及；提到；说起
mention in court	过堂
mercantile law	商法
mercy	怜悯；宽恕；慈悲；仁慈
merits of the case	案情有利点
migration date	移居日期
military court	军事法庭
military law	军法；军事法
mind	思想；心意；精神；智力；头脑
minimum sentence	最低刑罚
minor	未成年的；较轻微的；较次要的
minor injury	轻伤
minor offence	轻微罪行；轻罪
minority	少数；未达法定年龄；少数票

misadventure	意外事故；横祸
misappropriation	盗用；私吞；挪用；亏空；侵占；滥用
misbehaviour	不正当的举止；行为不良；举止失检；行为不端；品行不良
miscarriage	(计划等的)失败；误送；小产；流产
miscarriage of justice	审判不公；误判；审判不当；错判
miscellaneous offences (public order & nuisance) act	杂项罪行(公共秩序和骚扰)法令
mischief	恶作剧；损害；伤害；危害
mischief by fire	纵火恶作剧
misconceive	误解；有错误看法
misconception	误解；看法错误
misconduct	行为不端；处理失当；行为不正；不当行为
misdemeanor	不端行为；不轨行为；行为失检
misleading statement	误导性的供述
misrepresentation	误述；与事实不符的陈述；失实的陈述；讹传；误言；虚假陈述；歪曲；诈称
mitigation	减轻(罪行)；减轻赔偿 / 责任；缓和
mitigation of damages	减轻损失赔偿；损失赔偿的减轻
mode of payment	付款方式
mode of trial	审讯方式
modus	方法；方式；手段
modus operandi	作案惯技；干案手法；办事方法；作法
molest	非礼
monetary detrimental	经济上的损害
monogamous marriage	一夫一妻制婚姻；一夫一妻婚姻制

monogamy	一夫一妻制
monopoly	垄断；独占；专利事业；专卖(权)
mortgaged property	已抵押的财产
movable property	动产
muniments of title	产权证书
murder	谋杀(罪)
murder in the first degree	一等谋杀
murder in the second degree	二等谋杀
murderer	谋杀犯；凶手
mutatis mutandis	细节上作必要的修正
mute	故意不答辩的；缄默无言；沉默的；哑的
mutual	相互的；共同的；彼此的
mutual aid	互助
mutual consent	双方同意
mutual fund	互惠基金；共同基金
natural child	非亲生子女；私生子女
natural death	自然死亡；正常死亡
natural evidence	自然证据
natural father	生父
natural right(s)	自然权利；天赋人权；生而具有的权利
nearside	左边
neglect	疏忽；疏漏；忽略；玩忽；弃置不顾
neglect of duty	失职；忽略责任；玩忽职守
negligence	疏忽；过失；玩忽；失责

negligent	疏忽的；玩忽的；过失的
negligent driving	疏忽驾驶
negotiable	可转让的；可流通的；可谈判的；可协商的
negotiable instruments	流通票据；可转让票据
next-of-kin	近系亲属
nisi	除非；不然则；非最后的；非绝对的
nolle prosequi	撤回诉讼；不起诉
nominal	票额的；名义上的；象征性的
nominal damages	象征式赔偿(金)；名义上的损害赔偿；象征性的损害赔偿
nominal punishment	象征式处分；象征性处罚
nominal value of shares	股票的票面价值
nomination	提名；任命；委任；指定；推荐
nominee	获提名者；受任命者；受任者；被指定者；获推荐者
non	不；非
non est factum	否认订立合同 / 契约的答辩
non prosequitur	不追诉
non sequitur	不合理的推断；不根据前提而作出的推断
non tenure	否认占有
non-convertible currency	不兑换货币
notary public	公证人
notice	通知；注意；布告；声明；通告；告示
notice of appeal	上诉通知书
notice of defence	辩护通知书；答辩通知书；申辩通知书
notice of question	质询通知书；提出问题的通知

notice of termination	期满通知；终止(合同)通知书
notice of trial	开审通知(书)；审讯通知(书)
notice of withdrawal	取消通知(书)；撤销诉讼通知(书)；退出通知；提款通知
nuisance call	骚扰电话
null	无约束力的；无效的；作废的
null and void	无效；无约束力；失效
nullification	无效；废弃；取消；废止
nullity	无效；作废
nullity of contract	无效契约；无效合同
nullity of marriage	婚姻无效；无效婚姻
oath of allegiance	宣誓效忠
obiter dictum	(法官的)附带意见；附论
obnoxious matter(s)	应受处罚的事件；应受谴责的
obscene	猥亵的；诲淫的；污秽的；淫猥的
obscene language	猥亵语言
obstruct	阻碍；妨碍；阻挠
occupancy	占据；据有；占有；占用；占有期间；居住期间
occupant	占有者；占用者；居住者；居用者
occupier's liability	住户的责任；住用者的责任
offence	罪行；违法；犯罪；罪过；过错；冒犯
offence against public order	妨碍公共秩序罪行
offence against the law	违法行为
offend	触犯；违犯；犯罪；犯法；伤害；开罪
offender	罪犯；冒犯者；犯罪者；犯法者

offensive	冒犯的；侮辱的；攻击性的；令人反感
offensive language	无礼的话；令人反感的言语；恶言；冒犯语言；令人讨厌的语言
offensive weapon	攻击性武器
officer	政府官员 / 人员
official assignee & public trustee	产业处理及信托局局长
official communication	官方公文；正式照会
official receiver	官方产业接管人
official trustee	官方信托人；官方受托人
offside	右边
on the understanding that	以．．．为条件；如果．．．
on trial	在审；受审
onerous property	负有义务的财产
onus	责任；负担；义务
onus of proof	提出证据的责任；举证责任
open a closed receptacle	打开闭着的容器
open court	公开法庭；公庭
open question	未决问题；待决的问题
open verdict	悬案；死因未详的裁决
oral discussion	口头讨论
oral examination	口头审问；口试
order	命令；指令；规程；规则；秩序；顺序；定货；订购；汇票；汇单
order of acquittal	无罪释放令

order of attachment	扣押令
order of certiorari	复审令
order of committal	拘禁令
order of discharge	解除破产令；撤销令；解除令
order of exemption	豁免令
order of mandamus	履行责任令
order of payment	付款凭单
order of procedure	进行程序
originating summons	引发诉讼传票
overtaking dangerously	危险超车
overtaking dangerously	危险超车
owner	拥有人；物主；所有权人
ownership	所有权；拥有权；所有制；物主身份
paper currency	纸币；钞票
parent or guardian to enter bond to exercise proper care and guardianship	父母或监护人签保履行适当的照料及监护
parents	父母；双亲
pari passu	公平地；平等地；同等地；以相等的比量；按相同；授比例地；不分先后
part payment	部分付款；部分支付
part performance	部分 / 局部履行
partial incapacity	局部丧失能力
partial loss	局部损失；部分损失
partial verdict	部分裁决

party to party costs	当事人的诉讼费(败诉方须付胜诉方代表律师的诉讼费)
pass	通过；批准；传达；宣布
pass judgment	作判决；宣判
pass sentence	宣判刑罚
passport	护照；通行证
patent	专利权；专利证；专卖权；公开的；显著的
patent law	专利法
patentee	专利权人；专利权所有人
paternity	父权；父亲；父亲身份
patient	病人
pay	付清；偿还；支付；工资；报酬；报偿；有支付能力者
pay by instalment	分期付款
pay in advance	预付；预缴
payment	支付；付款；付款额；支付款项
payment in arrears	拖欠款项
payment in full	全部付清
payment in lieu	付款代替
payment notice	付款通知
pecuniary	金钱的；应罚款的
pecuniary donation	金钱捐赠；捐款
pecuniary legacy	金钱遗赠
pecuniary loss	金钱损失；经济损失
pecuniary offence	应罚款的违法行为；应科罚金的罪
pecuniary punishment	罚款处分；科以罚款的处分
penal jurisprudence	刑法学

penal law	刑法
penal practice	刑罚程序
penal provision	刑罚条款；刑法规定
penal sentence	徒刑；刑事判决
penal statute	刑事法令
penal treatment	刑罚处分；刑事处分
penalty	惩罚；处罚；刑罚
penalty for life	终生徒刑；无期徒刑
pending matter(s)	悬搁事项；未决事项
pending trial	候审；待审
per	经；由；靠；每；按；依；通过；因
per curiam	依法院；由法院所定；引用法官判词
per incuriam	因疏忽；因失察
per infortunium	失误；意外之失
peremptory	绝对的；最后决定的；断然的；强制的
peremptory mandamus	强制执行命令书；强制履行令
peremptory writ	强制被告出庭的传票
performance	清偿；履行；执行；完成；行为；行动；表现；表演
performance of debt	债务清偿
perjured witness	作伪证者；作假证的证人
perjury	伪证(罪)；伪誓；发假誓
permanent	具永久性；永远的；长期的；不变的；常设的
permanent resident	永久居民
perpetual succession	永久的继承
personal characteristic	个人特征

personal injury claim	人身伤害的索偿；人身损害的索偿
personal property	动产；个人财产
personal protection order	个人保护令
personal service	(传票、诉讼令状 / 文件等)亲自送达(诉讼对方当事人)；直接送达(诉讼对方当事人)
personal violence	个人暴行
persuasive precedent	有说服力的判例
perverse verdict	不合法的裁决；相反裁定；反常的判决
perversion of truth	歪曲真相
petition	申请(书)；请愿(书)；请求；祈求；诉状
petition for probate	申请遗嘱验证；遗嘱检认申请书
petition of mercy	请求赦免书；赦免请求书
petition of right(s)	权利请愿书 / 申请书
petitioner	请愿人；申请人；呈请人；诉愿人；请求人
physical and mental incapacity	身心无能力
physical possession	实质占有；物质占有
piracy	侵犯版权；非法翻印；侵犯专利权；海盗罪；海上掠夺
place of detention	拘留所
plea of guilty	认罪；表示认罪
plea of guilty by post	通过邮件方式认罪
plea of mitigation	请求从轻发落；减刑请求
plead for leniency	恳求宽容治罪；请求从轻刑罚
pleading	诉状；答辩书；诉讼文书
police	警察；警察当局；警方人员

police power	警方权力
policy matter(s)	政策问题
portside	左边；左舷
possess	占有；拥有；持有；具有
possess landed property	拥有地产
possession(s)	所有；拥有；所有权；所有物；持有；占有；财产
possessor	持有人；占有人；所有者；拥有者
possessory right(s)	占有权
post mortem examination	验尸
power	权力；权限；势力；职权
power of procuration	委任权
practice	专业；业务；诉讼程序；实践；实行；惯例；常规；行规
practice of advocacy	律师业务
practise law	执律师业；开业做律师
practising certificate	执业证书；执业执照
praecipe	原令状；致法院的申请便笺
preamble	序文；序言；导言；绪言
precaution	预防(措施)；警惕
precedence	优先；领先；在前；优先权
precedent	先例；判例；在前的；在先的；优先的
preferential treatment	优惠待遇
pregnant woman	孕妇
prejudicial	有成见的；有损害的；不利的；有偏见的

preliminary	初步的；开端的；预备的
preliminary hearing	初步聆讯
preliminary inquiry	初审；初步审讯
preliminary issue	初步诉辩
premature determination	过早的决定
premeditated	预谋的；经预先计划的
premeditated murder	预谋杀人；谋杀
premise	前提
premises	房地产；房屋(及其附属建筑、土地等)；引述；上述各点
prerogative of mercy	赦免权；特赦权
press	新闻界；新闻；出版；印刷；通讯社
presumption	推定；推断；假定；推测
presumption of death	死亡推定
presumption of fact	事实的推定
presumption of law	法律上的推定
presumption of life	生存推定；生命的推定
presumption of marriage	婚姻的推定
presumptive evidence	推定证据
pre-trial conference	审前会议
prevailing practice	现行惯例
prevention of corruption act	防止贪污法令
preventive detention	防范性拘留；预防性监禁
previous conviction	案底；前科；过去犯罪记录

previous offence	前犯；旧犯
prima facie	表面的；初步的
prima facie case	表面罪状成立的案件；表面上成立的案件
prima facie evidence	表面证据；初步证据
primary dispute resolution centre (pdrc)	初步纠纷解决中心
principal tenant	包租人；二房东
principle of equality	平等原则
prison sentence	判处监禁
prisoner	囚犯；拘留犯；犯人；刑事被告；俘虏
prisoner under sentence of death	死囚；死刑犯
private law	私法
private property	私有财产
privileged communication	法律上特许不予泄露的内情；享有特权的通讯；机密通信；保密通讯
privity of contract	立约者之间的相互关系(与契约当事人一方有关系的非契约当事人权益)
privy council	英国枢密院
probability	或然性；盖然率；概率
probate	遗嘱验证；遗嘱认证；遗嘱检验
probate of codicil	遗嘱附录验证 / 认证(书)
probation	缓刑监视；缓刑；检验；验证；鉴定；见习；试用
probation of will	遗嘱验证；遗嘱检验；遗嘱认证
probation order	缓刑令
probation with or without hostel stay	须或不须寄居宿舍的缓刑令

probationer	受缓刑监视者；试用人员；见习人员
probative	提供证明的；提供证据的；证明的；鉴定的
problem	问题；难题
problem child	问题儿童；难管教的儿童
procedural	程序上的；有关程序的
procedural law	程序法
procedural matter(s)	程序事项
procedure of verification	鉴证程序
procedure(s)	程序；手续；办法
proceeding	程序；进程；进行；行动
proceedings	诉讼；纪录；会议录；事项
proceedings in personam	对人诉讼
proceedings in rem	对物诉讼；实产诉讼
process	(诉讼)过程；(法律)手续；(诉讼的)进行；(刑事检控的)进行程序；手续；处理
procuration	代理(权)；委任；(借贷中的)中人费；佣金；取得；介绍娼妓；淫业；淫媒；淫媒业
procuration of women	介绍妇女卖淫
professional misconduct	不正当的专业行为；专业失职
profit and loss account	损益表
prohibit	禁止；阻止；妨碍；取缔
prohibition	禁止；禁令；不准许；阻止；(高等法院禁止初级法院对无权审理的案件发出的)诉讼中止令
prohibition order	禁止令；禁制令
promise	诺言；许诺；允诺；承诺；答应；约定

promisee	受约人；承诺人
proof	证据；凭据；证明；校稿
proof of will	遗嘱证明；遗嘱认证
property	财产；地产；物(权)；财产权；所有权
proprietor	所有人；业主；拥有人
proprietorship	所有权；业主权
pros and cons	正与反；赞成者和反对者
prosecution	检察当局；控告；提控；起诉；检举；告发
prosecution witness	控方证人
prosecutor	主控官；检察司；公诉人；原告；检举人
prostitute	娼妓；妓女；卖身者；卖淫者
prostitution	卖淫；操淫业；娼妓业
protection of minorities	保障少数的权益
provision(s)	规定；条款；条文；供应；供应品；预备；措施
provisional certificate	临时证书；临时执照
provisional order	临时令
proviso(s)	附文；限制性条款；附带条件；(法律的)但书
provocation	激怒；挑衅；刺激；挑拨；激愤
public law	公法
public property	公有物；公有财产；公产
public prosecutor	主控官
public tender	公开投标
puisne	资浅的；职位较低的；后辈的；年轻的
puisne judge	年轻资浅的法官；普通法官；助理法官
punishment	刑罚；处罚；罚

punitive	惩罚性的；刑罚的；给予惩处的
punitive damages	惩罚性的损害赔偿费；惩罚性补偿费 / 赔偿
putative father	推定的父亲
qualified title	有条件的产权；受限制的房地产权；有条件所有权
quality certificate	品质证明书
quantum	份额；定量；总量
quantum meruit	按照工作服务计酬；按劳计酬
quantum of damages	损害赔偿金数额
quasi	“类似”；“准”；“半”；宛如
quasi-contract	准契约；准合同
quasi-judicial	准司法的；具有部分司法权的；类似司法
quasi-liquidation	准清盘；准清算
question	讯问；提问；发问；询问；问题
question of law	法律问题
question of liability	赔偿责任的问题
question of order	程序问题
questionable	有问题的；不可靠的；可疑的
questionable conduct	可疑的行为
questionable person	可疑的人
questionable statement	不可靠的陈述
read law	攻读法律
real	不动产的；真正的；现实的；实在；实际
real estate	不动产；房地产
realization of property	变卖财产
reasonable excuse	合理解释；合理原因

rebuttable presumption	可辩驳的假定；可驳回的假定
receiver	接管人；收件人
receivership	接管人的职务 / 职位
reconciliation	和解；复和；调解；调停
recourse	追索权；偿还请求；求偿权
recover	取得；追讨；讨回；收回；取回；重新获得
recover damage	取得赔偿；补偿损失
recoverable	可追回的；可予追讨；可收回的；可取得的
recovery	收回；追索；恢复；取得
redeem	赎回；偿清；偿还；恢复
redeem a mortgage	赎回抵押品
redemption	赎回；偿还；还清；(证券)变卖成现款
redress	补偿；补救；矫正；纠正；平反
reexamine	再审问；再审查
register of death	死亡登记
rehabilitative measures	改造措施
reject on procedural grounds	根据程序上的理由予以拒绝
relation(s)	关系；亲属；家属
relation(s) by blood	血亲关系
relation(s) by marriage	姻亲关系
relevant	有关的；相关的
relevant evidence	有关证据；相关的证据
remission of sentence	减刑；减轻刑罚；减轻刑期
remote	间接的；关系远的；远隔的；疏远的

remote cause	远因；间接原因
remote damages	间接损害；间接损失
renunciation	弃权声明书
reply	回答；答复
representative	代表；代理人
res	物；物体；事件
res integra	专决定的要点、问题
res ipsa loquitur	事情不言自明；事情不证自明
res judicata	已判决事件；已判决的事项
reserve currency	储备货币
resident	居民；居住者
residual property	剩余财产；余产
respondent	答辩人
responsibility	责任；负担
restitutio in integrum	回复原状；恢复原状
restitution	归还；偿还；恢复原状；追复原物
restitution of conjugal rights	恢复夫妇同居权
restraining order	抑制令；制止令
restraint	控制、抑制、制止；约束；限制
restraint of marriage	限制婚姻
restriction order	限制令
reversal	(判决等的)推翻；撤销；废弃；反转
reversal of judgment	撤销原判；推翻原判
reversionary	复归(原主或其继承人)的；将来可继承的；将来可享有的

review	复审；复查；复阅
right of monopoly	专有权；专卖权
right of property	财产权
right of recourse	追偿权；求偿权；请求返还权
right of recovery	追偿权；请求归还权
right of reply	答辩权
right of search	搜查权
right of self-defence	自卫权
right of succession	继承权
right(s)	权利；公正；正义；公理
right(s) of claim	索偿权；索赔权
risk of loss	损失之虞；损失的风险
robber	劫匪；强盗
robbery	抢劫(罪)
rule of practice	诉讼程序法规
rule of survivorship	生存者取得权的原则
rule(s)	裁决；裁定；章程；条例；规则；法规；规律；统治；管辖
rule(s) of evidence	证据法规
rule(s) of law	法律规则；法律原则；法治
rule(s) of order	会议规则
rule(s) of practice	诉讼程序法规
rule(s) of procedure	议事规则
rules of court	法院规则
ruling	裁决；裁定；规定

running down case	撞车事件损害赔偿诉案；诽谤引起的诉案
safe	安全的；确实的；可靠的；可信赖的
safe conduct	通过许可(证)；安全通行(证)；护送
safe-keeping	妥善保管；妥善保护
sanction	认可；批准；核准；许可；制裁；惩罚
sanction of marriage	批准结婚
satisfy	偿还；清偿；履行；满足；确信
satisfy debt	还清债务
satisfy the court	法庭确信
savings in legal costs and time	诉讼费和时间的节省
search	搜查；调查；检查
search warrant	搜查令
search without warrant	擅自进行搜查；无搜查令的搜查
secret matters	秘密事件
security	安全；安稳；保证；担保；抵押；治安
security of tenure	所有权的保障；（房地产等的）保有/保有权/保有期/保有条件
sedition	煽动；叛乱
seditionous intention	煽动意图；煽动暴乱意图
seditionous libel	煽动性诽谤
seduction	引诱；勾引；诱拐；诱惑
seizable offence	可被拘捕的罪行
seizure	依法占有；没收；充公；扣押；查封
self-defence	自卫；正当防卫
sentence	判决；宣判；判刑

sentence one to be hanged	处以绞刑
sentence one to the gallows	处以绞刑
sentencing court	判刑法庭
separation	分居；分离；脱离；分开
serious and willful misconduct	严重且有意识的不当行为
serve a summons	将传票送达某人
service	(传票、命令的)送达；服务；服侍；效劳；帮助；贡献
service of legal process	送达法庭诉讼文件
service of order	送达庭令
service of writ	送达传票
settlement	和解；妥协；财产授与；财产处分；结账；清偿；安置
settlement judge	调解法官
severance	断绝；割断；分离
sexual desire	性欲
sexual intercourse	性交
sexual offence	性罪行
sham	假的；虚假的；假装；佯作；欺骗；假冒；赝品
sham defence	假辩护；虚伪的答辩
sham plea	虚伪的答辩
ship's manifest	轮船载货清单
shipping law	海运法
shoplifting	在商店行窃的行为；冒充顾客进入商店行窃

shouting at the top of one's voice	高声喊叫
show cause	说明理由
signatory	签署者；签署人
signature	签名；署名；签署
silver currency	银币
sine	无
sine die	无限期；不定期
sine qua non	必要的条件；必须具备的资格；不可缺少的事物
singapore land authority	新加坡土地管理局
single woman	独身妇人
sitting	开会；开庭；会期；庭期；席位
skidding due to excessive speed	因超速而滑行
slander	(口头的)诽谤；造谣；中伤；诋毁
slander of goods	诽谤货物(品质)；商品诽谤
smuggle	私运；走私；偷运
smuggler	走私者；偷运者
sole discretion	全权处理；单独酌处权
sole proprietor	唯一业主；独资人
sole proprietorship	独自经营
solemnize	举行仪式；举行典礼
solicit for immoral purpose	(勾)引人干不道德的事
solicitor and client costs	律师与其客户间之律师费

solicitor-general	副总检察长
solve a case	破案
solvency	偿付能力；清偿能力
solvent	有偿付能力
son	儿子
special court	特别法庭；专理法庭
special damages	特别损害赔偿(金)
special verdict	特别裁决
specific performance	强制履行令；特定履行令
spike drinks / cigarettes / etc	掺入饮料 / 香烟 / 其他
stamp office	印花税局
stand trial for	因．．．而受审
standing rule(s)	常行规则；办事规则
starboard	右边；右舷
state	国家；州；状态；情况
state land	国有土地；国家土地
state of emergency	紧急状态
state of intoxication	醉酒状态
state of property	国有财产；国家财产
statement	供述；陈述；声明；报表
statement in answer to the charge	答辩控罪陈述书
statement of defence	答辩陈述；被告的抗辩声明
statement of fact	案情；事实陈述
statement of offence	罪行陈述书；罪行摘要

statute	法令；成法规；成文法律；制定法
statute barred	受法定时效限制
statute law	成文法；制定法
statute of frauds	防止欺骗法令；禁止诈欺法
statute of limitations	时效法规；时效法
statutory	法定的；法令的；依照法令的
statutory body	法定机构
statutory declaration	法定宣誓(书)
statutory information	法定资料
statutory offence	法定罪行
statutory order	法令
statutory provision	法定条文；法律规定
statutory rape	法定强奸(强奸未满法定承诺年龄女子罪行)
statutory rule(s) and order(s)	制定法规和命令
statutory supervision	法定监视
stay	停止；停留；延期；延缓；中止；逗留
stay of execution	延期执行；中止执行
stay of proceedings	中止诉讼程序
step(s)	步骤；措施；手段
stolen property	赃物
stop and search power	截查权
street soccer	街头足球
street wise programme	正途引导计划
strict confidence	绝对保密

stupefying drugs	迷幻药
sub judice	审理中的；尚未判决的；在法庭中
subcontract	转包合同；分包合同
subdivision	划分
subject to endorsement	背书后始生效
sublease	转租；分租
sublessee	转租人；承受转租者
sublet	分租；转租
submission	陈词；在法庭陈述辩词；递呈；提交；意见
subordinate courts	初级法院
subornation of perjury	唆使(他人)发假誓；唆使(他人)作伪证
subpoena	传票
subpoena ad testificandum	出庭作证的传票
subpoena duces tecum	携带证件出庭的传票
subsequent date	后期
substance	实质；本质；实体；物质；内容；资产；财产；主旨；要义
substantial	物质的；实质的；实体的；真实的；实际的；多的；大量的；重要的；重大价值；内容充实
substantial argument	重要的论证
substantiate	证明；证实；有根据；具体化
substituted petitioner	替代上诉人
substituted service	替代送达
subtenancy	转租；转借
subtenant	转租人

succession	继承；继承权；继承顺序
succession of property	遗产继承；财产继承
successor	继承人；继任者；接班人；后继人
suicide verdict	自杀裁决
suit	诉讼；起诉；讼案；请求；求婚
summary	即决；即时；概况；扼要
summary conviction	即决裁定；即席裁决
summary dismissal	即决撤职；即决驳回
summary punishment	即决处罚
summons	传票；传唤
supplement	补遗；增补；补编；附件；补件
supplementary provisions	附属条款；附则
supplementary rule(s)	附则
supreme court	最高法院
surrogate	代理者；替代人
survivorship	生存者取得权；生还；生存
suspect	嫌疑；怀疑；嫌疑犯
suspected of being guilty	涉嫌有罪；有犯罪嫌疑
suspend	中止；暂停；悬而不决
suspend a driving licence	吊销驾车执照
suspend judgment	缓期宣判
suspend sentence	缓期处刑
suspension of	缓刑

sentence	
suspicion	嫌疑；怀疑
sustain	抚养；维持；证实；确认；认可；支撑；蒙受；遭受
swindle	行骗；欺诈；诈骗；欺骗；骗术
swindler	骗子；诈骗者
swipe credit card	刷信用卡
syariah court	回教法庭
system	制度；体制；体系；系统
system of recourse	求偿制度
tacit understanding	默契
tailgate	紧随前面车辆行驶
tampered with	窜改过
taxation of cost	评定诉讼费；核定诉讼费
tenancy	租赁；租用；租借；租期
tenancy at will	可任意取消的租赁
tenant	承租人；租户；房客
tenant for life	终身租户；终身租借人
tenant for years	长期租户；以若干年为期的土地租借人
tenant from year to year	逐年租赁的租户；按年计期的土地租借人
tenants in common	合有人；分权共有人
tender	投标；招标；提供；提出
tenement	地产；保有物；享有物；住宅；共同住宅
tenure	占有；占有期；占有条件；占有权；任期；保有；保有 权；保有条件；使用；使用权；使用期

term	期限；期间；地产租用期；偿债期
term of payment	清偿期
term of validity	有效期
termination	结束；终止；末端
termination of employment	解雇
termination of tenancy	租赁期满
terms	条件；条款；术语
terms of agreement	合约的条件
terms of loan	贷款的条件
terms of payment	付款的条件
terms of service	服务条件
terms of settlement	和解条件
testamentary gift	遗赠
testate	立有遗嘱的
testator	遗嘱人；立有遗嘱者
testatrix	女遗嘱人
testificandum	立证
testification	证据；证明；作证；立证；证言
testify	证明；证实；作证；确言
testimony	证言；证词；口供；证据
testimony of witness	证人供证
the deceased	死者；已故者
the press	新闻界；出版社；通讯社；报刊
time	时间；时机；时期；时代；次数

time draft	定期汇票
time for adjudication	宣判日期
time immemorial	法律上无法追溯的年代
time limit	期限；限期
time of payment	付款期
title	所有权；所有权凭证；契据；产权；房地契；权利；资格；称号；题目
title deed	房地契；地契；所有权契据；产权契据；契据
tort	(民事的)侵权行为
tortfeasor	侵权者；侵权行为人
tortious	侵权的
torture	拷问；拷打；严刑；折磨，痛苦；虐待；歪曲
total incapacity	全无资格；完全无能力；完全无行为能力
total loss	全部亏损；全损；完全损失
total performance	全部清偿
tout	拉生意；招徕顾客
traffic	交通；运输；交易；贸易；运输量；吞吐量
traffic accident	交通事故
traffic offence	交通罪行；违反交通条例
trafficking	非法买卖；非法贩卖
transfer of cause	讼案的移审；案件转移
traverse of indictment	否认控诉
treason	叛国罪；叛逆罪；不忠；背信
treatment	处理；治疗；待遇
trespass	未经许可进入私人土地；非法侵入；侵犯

trespasser	侵犯者；侵犯他人土地者；不法侵入者；侵害者
trial	审判；审讯；试用
trial by jury	由陪审团进行的审讯；陪审审判
trial court	审讯法庭
tribunal	法庭(常指特种法庭)；审判员席；法官席
tribunal for the maintenance of parents	赡养父母仲裁庭
trickster	骗子；欺骗者
true statement	正确陈述；真实供词
trustee(s)	受托人；托管人；信托人；受托管理人
trusteeship	信托制度；托管制度；信托人的职责；托管人的职责
truth	真实；真相；确实；真理
turpis causa	不道德的约因；不道德代价
ulterior	秘而不宣的；隐蔽的
ulterior motives	别有用心的动机；隐秘不明的动机
ultimatum	最后通牒；哀的美敦书；最后结论；基本原理
ultra vires	超越(的)；越权(的)
unaccomplished offence	未遂罪行
unanimous	(全体)一致的；无异议的
unauthorized	未经授权的；未经获准的；未经许可的；无权的
uncaused	无前因的；无原因的
uncertainty	不确定；不明确；无定性；无常
unconditional leave	无条件批准
uncontrollable impulse	无法控制的冲动；抑制不住的冲动

uncorroborated confession	无确证的证供；未经证实的供认
undeclared	未申报的；未经宣布的；不公开的
undefended	无辩护的；未防备的
undefined	未阐明的；未解释的；未下定义的；不明确规定的
undeniable	无可争辩的；不可否认的；不会错的
under the influence of alcohol	受酒精影响下
undercover officer	密探；卧底
undermine	暗中破坏
understanding	理解；谅解；协议；协定
underwrite	承诺；同意负担；负责保险；认购(证券等)
underwriter	承保人；保险商；承购人；包销
undesirable publications act	不良刊物法令
undischarged	未履行的；(债务)未偿清的；未清理的
undischarged bankrupt	未清偿债务的破产人；未脱离穷籍的破产人
undisputed	无可争辩的；毫无疑问的；无需争论的
undivided	未分割的；不可分割的；完整的
undivided responsibility	单独承担的责任
undivided share	没有分割的份额；不可分割的股份
undue	不正当的；过分的；未到期的；威胁手段
unencumbered	没有(抵押、债务等)负担；不受妨碍的
unenforceable	不能强制执行的；不能实行的
unequivocal	不含糊的；明确的；不容置疑的

unexecuted	未根据条款履行的；未执行的
unfair	不公平；不正直；不公正
unfit	不胜任的；不适当的
unforeseen	预料不到的；不可预知的
unfortified	(论据)不牢靠的
unfounded	无根据的；没有理由的；没有事实根据的
unidentified	身份未查明的；未确认的；来路不明的
unilateral	单方面的；一方的
unilateral contract	单方承担义务的合同；单务合同
unilateral obligation	单方债务
unilateral repudiation	单方否认；单方拒绝
unjust	不公平；不公正；不合理；不正当
unlawful	非法的；不合法的；违法的
unlawful detention	非法拘留
unlawful homicide	非法杀人
unlawful possession	非法占有
unlawful practice	非法执业
unless	除非
unless the contrary is proved	除非有相反的证明
unlicensed	没有执照的；没有许可证的；未经当局许可的
unliquidated	未清偿的；未确定数额的
unliquidated damages	未定额的损害赔偿金；未确定的损害赔偿金
unnatural sex	反自然性行为；鸡奸
unprecedented	前所未有的；无前例的

unprejudiced	没有偏见的；大公无私的；公正的；未受损害的
unpremeditated	无预谋的；无准备的；未经事先考虑或计划的
unprofessional	不合行规的；违反专业道德的；与专门职业无关的；外行的
unsecured debt	无担保(或抵押)的债务
unsettled	为偿付的；未偿清的；未决的；未定的
unsettled debts	未偿付的债务
unsound	不健全的；不健康的；不正常的；有瑕疵的；不稳固的
unsoundness of mind	精神不健全；精神失常
unspoken	未说出口的
unspoken agreement	默契
unwarranted	无保证的；无法证明为正当的；无法辩解的；未经授权的
unwarranted arrest	擅自逮捕；不当逮捕
unwarranted charge	莫须有的罪名；无根据的控状
unwarranted interference	不当干涉；不当干预
unwritten	不成文的；非书面的；口头的
unwritten convention	不成文惯例
unwritten law	不成文法；习惯法
upright	正直的
up-to-date	最新的；现时的
urgent notice	紧急通知；紧急公告
vacancy	空缺；空间；空位
vacancy of succession	无人继承
vacant	空的；未被占用的；无主的；遗弃的；无继承人的
vacant land	空地；无人住用的土地

vacant possession	空屋(地); 空房
valid marriage	有效结婚
validity	有效; 效力; 合法性; 正当; 正确; 确实
validity of contract	合同(契约)效力
vandalism act	破坏公物法令
veer to the left / right	向左 / 右转变方向
vehicle declared as a non-user	申报为已不再公路上使用的车辆
vehicle licence / road tax	车辆执照 / 路税
verbal	口头; 言词
verbal contract	口头合同/契约
verbal error	口头上的错误; 言词上的错误
verbatim	逐字的
verdict	判决; 裁决
verification	验证; 核实; 证实; 鉴定; 确认
vested	既得的; 既定的; 法律规定的
vexatious	无根据的; 诬告的; 无理取闹的; 困扰的
vexatious proceedings	滥用诉讼
vicarious liability	替代责任; 代受责任
vice versa	反之亦然; 反过来
victim	受害人; 被害人; 遭难者
victim impact statement	受害者剖白书
vindictive damages	惩罚性损害赔偿金
violate	违犯; 违反; 触犯; 侵犯

violence	暴力；暴行；伤害；猛烈；剧烈
violent conduct	暴行
violent crime	暴力罪行
violent possession	暴力占有
void	无效的；作废的
void marriage	无效的婚姻
voidable	可使无效的；可作废的；可撤销的
voidable contract	可撤销的契约/合同
voidable marriage	可宣告无效的婚姻
voire dire	预先审查；预先查讯
volenti non fit injuria	对自愿者不构成侵权
voluntary	自愿的；自动的；无偿的
voluntary confession	出于自愿的自白；招认；自动认罪
voluntary liquidation	自动清盘
voluntary statement	自愿供词
vote of censure	不信任票
vulnerable witness support programme	脆弱证人援助计划
wardship proceedings	监护权的诉讼
warrant	令状；(正当)理由；根据；保证；权利；批准；搜查令；付款或收款凭单；认股证书
warrant of seizure	查封令
warranty of legality	合法保证
weapon	武器；凶器
weapon of offence	犯罪凶器；作案凶器；进攻性武器
weaving in and out of	在行驶车辆中穿进穿出

traffic	
weekend car	周末用车
weekend detention	周末拘留
weight	重量；份量；衡量；重压；重要性；影响力
weight of evidence	证据的份量；衡量证据的份量
white-collar crime	白领罪行
wilful default	故意不出庭；故意违约；故意拖延
wilful misconduct	有意识的不当行为
wilful refusal to consummate marriage	蓄意拒绝圆房
wilfully obstruct	故意阻挠
winding up petition	申请结束营业；申请清盘
winding-up	结束；结束业务
winding-up of business	结束营业
winding-up of company	公司清盘；结束公司营业
win-win situation	双赢局面
withdrawal	撤销；撤回；提款；退出
within the meaning	在法律的定义内
without	无；没有；不；在... 外面
without cause	无故
without demur	无异议
without discrimination	一视同仁；无歧视
without leave of	未经请准
without prejudice to	不妨害；没有损害；不影响将来的法律地位；不使(合法权利等)受损害；对... 没有不利

without reservation	无保留
witness	目击；目睹；证人；目击者；作证；证明
witness stand	证人席
woman	成年女子；妇女；女性
workmen's compensation	工伤赔偿
wounding	伤害
wounding with intent	蓄意伤害
writ	令状；传票
writ of arrest	逮捕令
writ of detinue	交还非法扣押物令
writ of enquiry	评定损害赔偿数额调查令
writ of execution	执行令
writ of fieri facias	财产扣押令
writ of habeas corpus	人身保护令
writ of possession	归还土地与所有权人令
writ of privilege	释放令
writ of prohibition	禁制令
writ of restitution	恢复物权令；归还令
writ of right	权利令
writ of seizure and sale	查封与拍卖令
writ of sequestration	暂时扣押令
writ of subpoena	传召出庭令
writ of summons	(法庭)传票；传讯令状

written contract	书面契约(合同)
written judgement	书面判决；判决书
written proof	书面证据；书面举证
written statement	供述书；书面供词；书面陈述
written testimony	书面证明
written verdict	判决书；书面裁定
wrong	错误；过失；损害；罪行；不正当的；伤害；冤枉屈待
wrongful	违法的；非法的；不正当的；错误的；伤害的；污辱的
wrongful dismissal	非法解雇；非法驳回
wrongful heir	非法的继承人
youthful	年轻的；青年的
youthful offender	青少年罪犯